

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 64 (1946)
Heft: 276

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 29.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nr. (031) 216 00
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gelt. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einziehen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50; Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionspreis: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.30.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone n° (031) 216 00
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus. — Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50; étranger: frais de port en plus. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Règle des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 20 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 8 fr. 30.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Bad- und Waschanstalt Burgdorf.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung der Eidgenössischen Preiskontrollstelle - Prescription de l'Office fédéral du contrôle des prix - Prescrizione dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi:
No 483 A/46: Inländisches Dörrrobt - Fruits séchés indigènes.
France: Prohibitions d'exportation.
Wertbrief- und Wertsachteleververkehr mit Irland (Eire). Lettres et boîtes avec valeur déclarée à destination de l'Irlande (Eire).
Schweizerischer Geldmarkt.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung der zwei 3%igen Kassaobligationen der Schweizerischen Kreditanstalt Basel, Nr. 22210 zu Fr. 5000 nominal und Nr. 22211 zu Fr. 500 nominal, fest bis 20. November 1943, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 25. Oktober 1946 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese beiden Obligationen innert sechs Monaten, d.h. bis 29. April 1947, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, widrigenfalls diese Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (W 548¹)

Basel, den 29. Oktober 1946.

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt,
Prozesskanzlei.

Es wird vermisst: Pfandbrief von Fr. 10 000 vom 27. Juni 1910, Belegband I, Seite 43, haftend auf Krattigen, Grundbuchblatt Nr. 259, Grebelbach genannt, der Frau Lydia Luginbühl, geborene Frey, Johans seh Witwe, Hausfrau, im Grebelbach, von und in Krattigen, lautend zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, den Pfandbrief bis zum 1. Juni 1947 dem Richteramt Frutigen vorzulegen, ansonst derselbe kraftlos erklärt wird. (W 595¹)

Frutigen, den 18. November 1946.

Der Gerichtspräsident:
Burn.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des eidgenössischen Standes Zürich vom 1. März 1946 wurde der Aufruf des vermissten Schuldbriefes für Fr. 6000, datiert den 26. Januar 1928 (Grundprotokoll Stäfa OW. Band 8, Seite 487/8), ursprünglicher Schuldner: Alfred Leuthold, «Zur Sternhalde», Stäfa; jetzige Schuldner: Erben des Josef Achermann, Versicherungsbearbeiter, wohnhaft gewesen in Uster, zugunsten des Inhabers, bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal des Schuldbriefes Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist, von heute an, auf der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, ansonst der Schuldbrief als kraftlos erklärt würde. (W 162¹)

Meilen, den 25. März 1946.

Im Namen des Bezirksgerichtes,
der Gerichtsschreiber: Dr. J. Fehlmann.

Es werden vermisst:

a) Schuldbrief Fr. 4200, datiert den 29. November 1918, lautend auf Otto Züllig, Landwirt, Klarsreuti, als Schuldner, und Alfred Strähl, Landwirt, Klarsreuti, als Gläubiger, laut Pfandprotokoll Band 20, Seite 224, Nr. 166;

b) Inhaberschuldbrief Fr. 2100, datiert den 28. Mai 1924, lautend auf Jean Etter-Schär, Birwinken, als ursprünglichen, und auf Albert Etter, Landwirt, Birwinken, als letzten Schuldner, lautend Pfandprotokoll Band 22, Seite 318, Nr. 76.

Die allfälligen Besitzer dieser Schuldbriefe werden aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist, seit der ersten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 598²)

Weinfelden, den 23. November 1946.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Weinfelden: Dr. P. Engeli.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 1. März 1946 wurde der Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 5000, datiert vom 15. November 1934, lautend auf Heinrich Blum, Wirt zum «Schwarzen Panther», Limmatstrasse 29 in Zürich 5, lastend im 5. Rang auf der Liegenschaft Kataster-Nr. 1931 an der Limmatstrasse 29 in Zürich 5.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahr, von heute an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 157¹)

Zürich, den 21. März 1946.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Müller.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 1. März 1946 wurde der Aufruf der folgenden vermissten Schuldbriefes bewilligt:

Schuldbrief für Fr. 75 000, datiert den 28. August 1913, lautend auf Eugen Probst, Architekt, von Basel, Scheideggstrasse 8 in Zürich 2, lastend im I. Rang auf der Liegenschaft Kataster-Nr. 2640, an der Scheideggstrasse in Zürich 2.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht, binnen einem Jahres, von heute an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 158¹)

Zürich, den 21. März 1946.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Müller.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 1. März 1946 wurde der Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 9000, ursprünglich Fr. 24 000, datiert vom 30. März 1938, lautend auf Frau Witwe Berta Fröhlich-Eigenheer, geboren 1866, von Wetzikon, wohnhaft Schaffhauserstrasse 466 in Zürich 11, und Frau Witwe Margarethe Bauert-Fröhlich, geboren 1858, von Uster, wohnhaft Mattackerstrasse 28 in Zürich 11 (Erbengemeinschaft), im II. Rang auf der Liegenschaft Kataster-Nr. 3765, Am Wasser 129 in Zürich 10, lastend.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahr, von heute an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 159¹)

Zürich, den 21. März 1946.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Müller.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 1. März 1946 wurde der Aufruf der folgenden vermissten Inhaberschuldbriefes bewilligt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 7000, datiert vom 21. November 1929, lautend auf Frau Marie Wermelinger, geschiedene Graf, Huttenstrasse 6 in Zürich 6, und Frau Ottilie Wermelinger, geschiedene Niggli, Basel, und Fräulein Aloisia Wermelinger, Triengen, und Fräulein Pauline Wermelinger, Wagengasse 20 in Schaffhausen, lastend im III. Rang auf der Liegenschaft Kataster-Nr. 3187, an der Huttenstrasse 8 in Zürich 6.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahr, von heute an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 160¹)

Zürich, den 21. März 1946.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Müller.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 1. März 1946 wurde der Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

1. 50 Prioritätsaktien der AG. Leu & Co., Zürich, zu Fr. 50 nominal, Nrn. 4973 und 14892 (2 Titel zu 1 Aktie), Nrn. 112677/80 und 155011/14 (2 Zertifikate zu je 2 Aktien), Nrn. 267251/90 (4 Zertifikate zu je 10 Aktien) mit Dividendencoupons Nrn. 9 und folgende.

2. 3 Kassaobligationen der Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich, zu nominal Fr. 1000, zu 3 1/2 % verzinslich, Nrn. 4632/34, mit Semestercoupons per 15 Februar 1946 u. ff., ausgestellt am 28. April 1945, Verfall am 28. April 1951.

3. Inhaberschuldbrief per Fr. 13 000 (ursprünglich Fr. 18 000), datiert den 2. September 1927, lautend auf Ferdinand Thoma, geboren 1874, Wirt zum «Central», in Dietikon, lastend im II. Rang auf dem Grundstück Kataster-Nr. 3717 an der Zürcherstrasse in Dietikon.

4. Inhaberschuldbrief per Fr. 8000 (ursprünglich Fr. 5000), datiert den 5. Januar 1940, lautend auf Karl Berger, pensionierter Tramangestellter, Bachtobelstrasse 73 in Zürich 3, lastend im II. Rang auf dem Grundstück Kataster-Nr. 3978, an der Dörflistrasse in Zürich 11.

5. 3 Prioritätsaktien der AG. Leu & Co., Zürich, zu Fr. 50 nominal, Nrn. 17994, 143497 und 143498 (1 Zertifikat zu 2 Aktien), mit Dividendencoupons Nr. 1 und folgende.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahr von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, so würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (W 161¹)

Zürich, den 17. April 1946.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Müller.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

20. November 1946. Waren aller Art.

BORONA A.-G. (BORONA S.A.) (BORONA INC.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. November 1946 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist Import, Export von und Handel mit Waren jeder Art, auf eigene Rechnung oder in Kommission. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, sie kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500 und einbezahlt mit Fr. 26 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Otto Häusler, von und in Zürich. Domizil: Genferstrasse 30 in Zürich 2 (bei Otto Häusler).

20. November 1946.

Verband Schweizerischer Champignonzüchter, mit Sitz am Wohnort des jeweiligen Präsidenten, gegenwärtig in Gossau. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Statuten vom 7. April 1946 ein Verein. Zweck des Vereins ist: 1. Förderung der Champignonzucht in der Schweiz; 2. Förderung des Berufsstandes und Wahrung seiner Interessen nach aussen, insbesondere gegenüber Behörden; 3. Förderung der Mitglieder in ihren geschäftlichen und standespolitischen Beziehungen und Wahrung ihrer Interessen; 4. Förderung des beruflichen Bildungswesens, insbesondere Ausbildung tüchtiger Züchter und Arbeitskräfte; 5. Schutz der Mitglieder gegen Ausbeutung und unlauteren Wettbewerb; 6. Schaffung einer zentralen Versuchs- und Beratungsstelle; 7. Regulierung der Absatz-Verteilung gestützt auf die Feststellung des Produktionsangebotes, insbesondere auch zur Importregulierung gestützt auf die Erhebungen über die jeweilige Höhe der Inlandproduktion; 8. Organisation des Einkaufs von Bedarfsartikeln der Champignonkultur. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch Jahresbeiträge und andere Beiträge der Mitglieder. Die persönliche Haftpflicht der Mitglieder für die Verbindlichkeiten des Vereins ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind die Mitgliederversammlung, der Vorstand von 3 bis 6 Mitgliedern, die Rechnungsprüfungskommission und die Fachkommission. Einzelunterschrift führen der Präsident des Vorstandes Dr. Ulrich Hauser, von Winterthur, in Gossau (Zürich), und der zum Geschäftsführer bestellte Carl Jordan, italienischer Staatsangehöriger, in Freiburg. Domizil: Im Tannenbergr (beim Präsidenten).

20. November 1946.

Sennhüttengenossenschaft Untere Schwanden, in Richterswil (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1946, Seite 743). Die Generalversammlung vom 9. Juli 1944 hat neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen. Die Firma lautet **Sennhüttengenossenschaft Untere Schwanden**. Zweck der Genossenschaft ist: die bestmögliche Verwertung der von den Mitgliedern produzierten Kuhmilch, die Förderung der beruflichen Kenntnisse durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen und die Anschaffung landwirtschaftlicher Maschinen. Die Mitglieder sind zu unbeschränkter Nachschussleistung verpflichtet. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung (bisher Vorstand) besteht aus 3 Mitgliedern. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift. Der bisher Einzelunterschrift führende Präsident Walter Blattmann-Bär führt nun Kollektivunterschrift. Aktuar ist (wie bisher) Heinrich Staub-Höhn, von und in Richterswil.

20. November 1946. Erzeugnisse aus dem Orient.

Transorient S.A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 131 vom 7. Juni 1944, Seite 1274), Handel mit Erzeugnissen des Orients usw. Jakob Hasler ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Hans Münch, als Präsident, und Dr. Theodor Ulrich, beide von und in Zürich, sowie Stefan Issakides, griechischer Staatsangehöriger, in Wien. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura ist erteilt an Dr. Konrad Meyer, von Rüdlingen, (Schaffhausen), in Zürich. Er zeichnet mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates.

20. November 1946.

Kontor-Union, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 242 vom 14. Oktober 1944, Seite 2286), Organisation einheitlicher Systematik für Betriebsverwaltung usw. Dr. Walter Schoch ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und zugleich als dessen Vizepräsident gewählt Dr. jur. Paul Mayer, von und in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift mit Josef Schaller, Präsident, oder Dr. Otto Merz, Delegierter des Vorstandes. Kollektivprokura ist erteilt an Richard Zraggen, von Schattdorf (Uri), in Zürich. Er zeichnet mit je einem der unterschreibungsberechtigten Vorstandsmitglieder. Neues Geschäftslokal: Stampfenbachstrasse 42 in Zürich 6.

20. November 1946. Dörme usw.

Schoenenberger & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1946, Seite 2318). Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Darmsortieranstalt; Handel mit Dörmen und tierischen Produkten sowie Waren anderer Art; Beteiligung an Unternehmungen und Handelsgeschäften.

20. November 1946. Textilien, Kunststoffe usw.

Fritz Moos' Söhne & Co., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1945, Seite 2513). Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Agentur, Kommission und Handel in Waren aller Art, insbesondere in Textilien, Kunststoffen und Rohprodukten; Export und Import. Die Schreibweise der Firma ist nun **Fritz Moos Söhne & Co.**

20. November 1946.

Pandora-Film A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 156 vom 9. Juli 1942, Seite 1582). Die Prokura von Xaver Schuler ist erloschen.

20. November 1946. Metallgiesserei usw.

Reppisch-Werk A.G., in Dietikon (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1944, Seite 37), Metallgiesserei usw. Die Firma wird auch in französischer und englischer Sprache geführt, lautend: **Reppisch-Werk S.A. (Reppisch-Works Ltd.)**.

20. November 1946. Waren aller Art.

Trefzer & Zeller, in Zürich 7, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1946, Seite 1045), Waren aller Art. Diese Gesellschaft hat sich

aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Trefzer & Zeller** in Liq. durch den zum Liquidator ernannten Gesellschafter Max Zeller durchgeführt. Er führt wie bisher Einzelunterschrift. Die Unterschrift des Gesellschafters Jacques Trefzer ist erloschen. Geschäftslokal: Witikonstrasse 3 in Zürich 7.

20. November 1946. Waren aller Art.

Jacques Trefzer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Jacques Hugues Maurice Trefzer-Bretscher, von Genf, in Zollikoberberg, Gemeinde Zollikon. Vertretungen, Import und Export von Waren aller Art. Witikonstrasse 3.

20. November 1946. Bürstenwaren, chemisch-technische Produkte.

Marie Egg, in Thalwil (SHAB. Nr. 181 vom 7. August 1942, Seite 1810), Bürstenwaren und chemisch-technische Produkte. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. November 1946. Patente usw.

Verepa A.-G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1945, Seite 1921), Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 10. Juli 1946 ist die Gesellschaft aufgelöst worden. Die Firma wird, nachdem ihre Liquidation durchgeführt worden ist, gelöscht.

20. November 1946. Innenausstattungen, Möbel, Vorhänge usw.

Weber & Amsler, in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 97 vom 28. April 1943, Seite 946), Innenausstattungen, Möbel, Vorhänge usw. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen Einzelfirma **« Otto Weber »**, in Winterthur, übernommen.

20. November 1946. Innenausstattungen, Möbel, Vorhänge usw.

Otto Weber, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Otto Weber, von Zürich, in Winterthur 2. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft **« Weber & Amsler »**, in Winterthur 1. Einzelprokura ist erteilt an Lissy Weber, geborene Kaiser, von Zürich, in Winterthur. Entwurf und Herstellung von Innenausstattungen, Handel mit Möbeln, Vorhängen und kunstgewerblichen Gegenständen. Marktgasse 31.

20. November 1946. Vieh- und Fleischhandel.

Traugott Conrad, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Traugott Conrad, von Wohlen (Aargau), in Zürich 6. Vieh- und Fleischhandel. Frohburgstrasse 52.

21. November 1946. Waren aller Art, Beteiligungen usw.

CORUM A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1946, Seite 2). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 14. November 1946 sind die Statuten abgeändert worden. Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit und der Import und Export von Waren aller Art; die Beteiligung an und Errichtung von Fabrikationsbetrieben. Zum Zweck der Gesellschaft gehört auch die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Dr. Otto Kubli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt Dr. jur. Werner Hausheer, von und in Zürich. Die Prokura von Otto Häusler ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt an Edelbert Lins, von Jona (St. Gallen), in Zürich. Er zeichnet mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

21. November 1946.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Wil, in Wil (SHAB. Nr. 174 vom 30. Juli 1942, Seite 1750). Gottlieb Rüeger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Emil Angst, von und in Wil (Zürich), ist wie bisher Beisitzer des Vorstandes und Verwalter. Neu wurde als Präsident in den Vorstand gewählt Karl Angst, von und in Wil (Zürich). Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Aktuar Kollektivunterschrift. Der Verwalter führt Einzelunterschrift.

21. November 1946. Grammophone usw.

Mina Jäggi-Metzler, in Zürich (SHAB. Nr. 242 vom 15. Oktober 1932, Seite 2421), Grammophone usw. Die Prokura von Paul Jäggi-Metzler ist erloschen.

21. November 1946.

Lebensmittelverein Zürich (LVZ), Allgemeine Konsumgenossenschaft Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1946, Seite 1390). Die Prokura von Otto Temperli ist erloschen.

21. November 1946. Weine, Korke usw.

F. Rocker, in Uitikon a. A. (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1939, Seite 2), Agentur in Weinen, Korken usw. Die Firma hat den Sitz nach Zürich verlegt. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 6. Geschäftslokal: Haldenbachstrasse 2.

21. November 1946. Autos.

Walter Schafroth, in Zürich (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1935, Seite 1754), Automobilreparaturwerkstätte, Handel mit Automobilen. Der Firmainhaber Walter Schafroth-Wälti wohnt in Zürich 7.

21. November 1946. Nahrungsmittel, Rohstoffe usw.

Werner Strub & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1945, Seite 894), Nahrungsmittel, Rohstoffe usw. Einzelprokura ist erteilt an Moritz Buser, von Röttenfluh (Basel-Land), in Lanenburg (Aargau).

21. November 1946. Granitgeschäft usw.

August Clivio, Nachf. von Alfred Clivio's Erben, in Winterthur (SHAB. Nr. 39 vom 15. Februar 1941, Seite 315), Granitgeschäft usw. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 31. Oktober 1946 der Konkurs eröffnet worden.

21. November 1946. Südfrüchte Landesprodukte.

Irma Belladelli, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Artikel 167 ZGB. Irma Belladelli-Rossi, italienische Staatsangehörige, in Zürich 5. Einzelprokura ist erteilt an Alfred Belladelli, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich. Handel en gros mit Südfrüchten und Landesprodukten. Josefstrasse 28.

21. November 1946.

Drogerie Köpfl, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Alfred Joseph Köpfl, von Zürich, in Zürich 1. Handel mit sowie Fabrikation von Drogerie- und kosmetischen Artikeln; Parfümerie- und Sanitätsgeschäft. Uetlibergstrasse 38.

21. November 1946. Autos.

J. Gfeller, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Jakob Gfeller-Tobler, von Veichigen (Bern), in Zürich 6, mit seiner Ehefrau Berta, geborene Tobler, in Gütertrennung lebend. Handel mit Automobilen. Stampfenbachstrasse 68.

21. November 1946. Elektrische Spezialapparate, technische Artikel.

A. Hess, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Albert Hess, von Wald (Zürich), in Zürich 11. Handel mit elektrischen Spezialapparaten; Vertretungen in technischen Artikeln. Zähringerstrasse 40.

21. November 1946. Waren verschiedener Art; Reisebureau.

Fred. E. Knobel, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Friedrich Ernst Knobel, von Leuggelbach (Glarus), in Zürich 8. Export, Import und Vertretungen von Waren verschiedener Art; Reisebureau. Seefeldstrasse 28.

21. November 1946. Korsetterie- und Merceriewaren.
Hans Naef, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Johannes Naef, von Zürich, in Zürich 1. Handel en gros mit Korsetterie- und Merceriewaren. Brandschenkestrasse 16.

21. November 1946. Kosmetische Produkte.
Paul Rölli, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Paul Rölli-Bähler, von Winterthur, in Zürich 3. Fabrikation kosmetischer Produkte. Seebahnstrasse 189.

21. November 1946. Lederwaren.
Willy Schmid, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Willy Schmid, von Zürich, in Zürich 8. Lederwarenfabrikation. Kreuzstrasse 26.

21. November 1946. Heizungsanlagen usw.
Weber & Hurter, in Zürich 4. Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1946, Seite 2465), Heizungsanlagen usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen Einzelfirma «A. Weber, Heizungen, Lüftungen», in Zürich, übernommen.

21. November 1946.
A. Weber, Heizungen, Lüftungen, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Anton Weber, von Zizers (Graubünden), in Zürich 11. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Weber & Hurter», in Zürich 4. Ausführung von Heizungs-, Lüftungs- und wärmetechnischen Anlagen sowie sanitären Installationen. Schaffhauserstrasse 514.

21. November 1946. Tabakwaren.
Oscar Schaufelberger, in Zürich (SHAB. Nr. 102 vom 4. Mai 1943, Seite 997), Tabakwaren en gros. Die Firma ist infolge Uebertrages des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Schaufelberger & Frischknecht», in Zürich 2, erloschen.

21. November 1946. Tabakwaren.
Schaufelberger & Frischknecht, in Zürich 2. Unter dieser Firma sind Oskar Schaufelberger, von Hinwil, in Zürich 3, und Kurt Walter Frischknecht, von Schwellbrunn, in Zürich 6, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. November 1946 begann und Aktiven und Passiven der Einzelfirmen «Oscar Schaufelberger», in Zürich, und «Walter Jakob», in Walzenhausen, übernimmt. Einzelprokura ist erteilt an Ida Schaufelberger, geborene Lamprecht, von und in Zürich. Handel en gros mit Tabakwaren. Gartenstrasse 12.

21. November 1946. Drogen usw.
Droga A.-G., in Zürich 10 (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1941, Seite 226), An- und Verkauf von Drogen usw. Diese Firma wird in Anwendung von Artikel 89 HRegV. von Amtes wegen gelöscht. (Entscheid der Justizdirektion des Kantons Zürich vom 30. Oktober 1946.)

21. November 1946. Waren verschiedener Art.
Walter von Hallwyl, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Walter von Hallwyl, von Bern und Brugg, in Zürich 7. Einzelprokura ist erteilt an Dr. Hubert Weisbrod, von Affoltern a. A., in Zürich. Import und Export von Waren verschiedener Art. Bleicherweg 10 (Bureau Dr. H. Weisbrod).

21. November 1946. Waren verschiedener Art.
E. Pfeiffer-Neuweller, in Zürich (SHAB. Nr. 136 vom 16. Juni 1942, Seite 1358), Kolonial- und Wurstwaren. Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Import und Export von Waren verschiedener Art. Die Firma wird abgeändert in **Ernst Pfeiffer**. Der Inhaber wohnt nun in Kileberg (Zürich). Neues Geschäftslokal: Weinbergstrasse 11.

21. November 1946. Holzimprägnierungsmittel.
Otto Weibel, in Urdorf (SHAB. Nr. 84 vom 10. April 1943, Seite 822), Holzimprägnierungsmittel. Einzelprokura ist erteilt an Paul Stammbach, von Uerkheim (Aargau), in Basel.

Bern — Berne — Berna Bureau Aarwangen

21. November 1946. Schreinerei usw.
Anliker Langenthal A.G., in Langenthal, Bau- und Möbelschreinerei usw. (SHAB. Nr. 301 vom 26. Dezember 1945, Seite 3225). Die an Numa Tétaz erteilte Prokura ist erloschen.

Bureau Bern

Berichtigung.

M. Steiger & Co., in Bern, Glas, Kristall, Steingut, Porzellan, Luxus-Metallwaren, Hotelinrichtungen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1946, Seite 3339). Der Name des einen der drei Kollektivprokuristen lautet richtig Rudolf Aeschbach und nicht Aeschbacher.

20. November 1946.
Restaurant Ermitage A.G., in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 18. November 1946 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Pacht der Beitzung Amtshausgasse 10 in Bern zum Betrieb des Restaurants «Ermitage», ferner Erwerb bzw. Pacht und Betrieb von Restaurants überhaupt. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Gegenwärtig gehört ihm als einziges Mitglied an Dr. Eduard Seiler, von Zermatt und Brig, in Zürich; er zeichnet einzeln. Geschäftslokal: Amthausgasse 10 (Restaurant «Ermitage»).

20. November 1946. Textilwaren.
Provita G.m.b.H., in Bern. An- und Verkauf von Textilwaren aller Art (SHAB. Nr. 238 vom 10. Oktober 1944, Seite 2254). Neues Geschäftsdomizil: Landhausweg 34.

20. November 1946.
Schweizerischer Typographenbund, in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 89 vom 17. April 1940, Seite 711). Aus dem Vorstand sind der Vizepräsident Werner Perrenoud und der Sekretär Jean Möri ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. An deren Stellen sind gewählt worden: als Vizepräsident der bisherige Beisitzer Karl Aeschbacher, von Eggwil, in Bern, und als Sekretär Bät Weber, von Genf, in Bern. Es zeichnet der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit einem der Sekretäre.

20. November 1946.
Krankenkasse des Schweizerischen Typographenbundes, in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 92 vom 20. April 1943, Seite 890). Aus dem Zentralkomitee (Verwaltung) sind der Vizepräsident Werner Perrenoud und der Sekretär Jean Möri ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. An deren Stellen sind gewählt worden: als Vizepräsident der bisherige Beisitzer Karl Aeschbacher, von Eggwil, in Bern, und als Sekretär

Bät Weber, von Genf, in Bern. Es zeichnet der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit einem der Sekretäre.

20. November 1946.

Invaliden-, Alters- und Sterbekasse des Schweizerischen Typographenbundes, in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 91 vom 19. April 1943, Seite 881). Aus dem Vorstand sind der Vizepräsident Werner Perrenoud und der Sekretär Jean Möri ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. An deren Stellen sind gewählt worden: als Vizepräsident der bisherige Beisitzer Karl Aeschbacher, von Eggwil, in Bern, und als Sekretär Bät Weber, von Genf, in Bern. Es zeichnet der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit einem der Sekretäre.

21. November 1946. Textilwaren.

Dickenstein, in Bern, Handel mit Textilwaren en gros und en détail (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1945, Seite 3252). Der Konkursrichter von Bern hat durch Erkenntnis vom 3. Oktober 1946 über den Inhaber den Konkurs eröffnet. Da der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

21. November 1946. Wirtschaft.

Aima Müller, in Bern, Café du «Commerce» (SHAB. Nr. 278 vom 25. November 1944, Seite 2610). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Biel

19 novembre 1946. Articles d'horlogerie et de bijouterie.

Biennor S. à r.l., à Bienne. Suivant acte authentique et statuts du 11 novembre 1946, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour objet la représentation, l'achat et la vente d'articles d'horlogerie et de bijouterie. Elle est autorisée à acquérir des biens-fonds, à les administrer et les aliéner. Le capital social est de 30 000 fr. Les associés sont: René Boillat, des Breuleux, à Bienne, pour une part de 10 000 fr.; Juliette Boillat, née Membrez, épouse autorisée de Alphonse Boillat, des Breuleux, à Bienne, pour une part de 10 000 fr., et Madeleine Boillat, née Boillat, épouse autorisée de Roger Boillat, des Breuleux, à Bienne, pour une part de 10 000 fr. Les avis aux associés leur seront communiqués par lettres recommandées; les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Sont nommés comme associés gérants: René Boillat avec signature individuelle, Juliette Boillat, née Membrez, et Madeleine Boillat, née Boillat, avec signature collective. Rue de Morat 35.

19 novembre 1946. Horlogerie, etc.

Marcel Benoit S.A., à Bienne, Export von elektrischen Rasierapparaten, Feuerzeugen und anderen fabrizierten Produkten (FOSC. du 15 septembre 1945, N° 216, page 2226). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 novembre 1946, la société a modifié ses statuts. Le nouveau but de la société est le suivant: Exportation d'horlogerie et d'autres produits manufacturés.

20. November 1946. Eisen, Kohlen.

F. & H. Engel A.G., in Biel, Eisen- und Kohlenhandlung (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1946, Seite 2275). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. November 1946 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberiert sind. § 4 der Statuten wurde dementsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000.

20. November 1946.

Immobilien A.G. Güterstrasse 21, in Biel (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1946, Seite 1906). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. November 1946 wurde das bisher mit 40% liberierte Aktienkapital voll einbezahlt. Es beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000.

Bureau Blankenburg (Bezirk Oberstmmantal)

20. November 1946.

Steinkohlenbergwerk Boltigen A.G., in Taubenthal, Gemeinde Boltigen (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1945, Seite 1550). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Genf (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1946, Seite 3318) von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Burgdorf

21. November 1946.

M. Hirt, Kino Krone, in Burgdorf. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Mathilde Hirt, geschiedene Bay, von Bern (Bürgergemeinde), in Burgdorf. Betrieb des Kino «Krone». Hohengasse 25.

Bureau de Porrentruy

20 novembre 1946.

Société coopérative de consommation de Bonfol et environs, à Bonfol (FOSC. du 7 mai 1943, N° 103, page 1023). Le président Clément Chapuis et le secrétaire Marcel Lecoultré ayant démissionné, leurs pouvoirs sont éteints. En leur lieu et place ont été nommés: président Ernest Sangues, de Cornol, à Bonfol (déjà inscrit), et secrétaire Ernest Montavon, de et à Bonfol (nouveau). La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire ou du vice-président et du secrétaire.

Luzern — Lucerne — Lucerna

19. November 1946. Landesprodukte.

Franz Süess A.G., in Luzern, Importhandel mit Landesprodukten en gros usw. (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1945, Seite 354). Maria Süess-Hofmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und ihre Unterschrift erloschen. An ihrer Stelle wurde als einziges Verwaltungsratsmitglied gewählt Jost Marbach, von und in Genuensee. Er führt Einzelunterschrift.

19. November 1946. Tierische Produkte, Mineralien usw.

Ulrich Meyer Söhne A.G., in Luzern, Handel mit, Import, Export und Transit von tierischen Produkten, Mineralien usw. (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1943, Seite 2699). Walter Meyer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Als einziges Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt Bernhard Krell; dessen Prokura ist erloschen. Er ist zugleich Geschäftsführer und führt Einzelunterschrift. Die Einzelprokuren von Josef Meyer-Sulser, und Josef Meyer-Ruckstuhl werden in Kollektivprokuren umgewandelt; sie zeichnen je kollektiv mit dem Verwaltungsrat.

19. November 1946. Spezereien usw.
Fridolin Zihlmann, in Hasle, Spezereihandlung und Vertretungen (SHAB. Nr. 235 vom 9. Oktober 1925, Seite 1700). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

19. November 1946. Reklameberatung usw.
R. K. Meyer, in Luzern, Reklame- und Verkaufsberatung, Kommissionen, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1946, Seite 2951). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. November 1946.
Wohnbaugenossenschaft St. Karl, Luzern, in Luzern. Unter dieser Firma hat sich gemäss Statuten vom 16. November 1946 eine Genossenschaft gebildet. Sie bezweckt: a) den Bau von neuzeitlichen Wohnhäusern unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht. Die erstellten Bauten bleiben im Eigentum der Genossenschaft; b) den Erwerb von geeignetem Bauland, und c) den sorgfältigen und fortlaufenden Unterhalt der Liegenschaften und Gebäulichkeiten und deren angemessene Anpassung an den Stand der technischen und sozialen Fortschritte. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 300. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Mitglieder erfolgen durch gewöhnlichen Brief. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Der Präsident zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Mitglieder der Verwaltung. Präsident ist Alfred A. Bannwart; Vizepräsident ist Rudolf Zünd und weiteres Mitglied ist Josef R. Huber; alle von und in Luzern. Adresse: Waldstätterstrasse 25a.

19. November 1946.
Landesprodukte A.G. Weggis, in Weggis. Unter dieser Firma hat sich laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. Oktober 1946 eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Obst, Getreide, Futtermitteln, Dünger und Landesprodukten aller Art im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann zu diesem Zweck geeignete Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000. Es ist voll und bar einbezahlt. Die Bekanntmachungen und Mitteilungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt; die Mitteilungen, soweit die Aktionäre bekannt sind, mit eingeschriebenem Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Präsident des Verwaltungsrates ist Heinrich Renggli, von Entlebuch, in Sursee, und weiteres Mitglied (Protokollführer) ist Ernst Zurmühle, von und in Weggis. Sie führen Einzelunterschrift. Adresse: Postunen.

20. November 1946. Nähmaschinen usw.
Albert Rebsamen A.G., Filiale in Luzern (SHAB. Nr. 263 vom 8. November 1944, Seite 2475), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Rüti (Zürich). Zu Direktoren wurden ernannt Jean Eggli, bisher Geschäftsführer, und Siegfried Johann von Fellenberg, welche wie bisher kollektiv zeichnungsberechtigt sind; die Prokura des Letztgenannten ist erloschen.

20. November 1946. Stellenvermittlung, Waren verschiedener Art.
Bucher, Placierungsbureau «Central», in Luzern (SHAB. Nr. 91 vom 22. April 1943, Seite 910). Die Firma wird abgeändert in **Martha Bucher**. Als Geschäftsnatur wird angegeben: Betrieb des Stellenvermittlungsbureaus für Privat- und Hotelpersonal «Central» sowie Import und Export von Waren verschiedener Art. Das Geschäftsdomizil befindet sich Hertensteinstrasse 33.

20. November 1946. Wein.
Franz Brodmann, in Luzern, Weinhandlung (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1943, Seite 447). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. November 1946. Bäckerei usw.
Kaufmann-Pfenniger, in Luzern, Bäckerel, Konditorei und Tea-room (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1939, Seite 1225). Das Geschäftsdomizil befindet sich Zürichstrasse 4.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

18. November 1946.
Jakob Rey, Hotel Pension Marguerite, in Engelberg (SHAB. Nr. 86 vom 15. April 1929, Seite 766). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

18. November 1946.
Milchverwertungsgenossenschaft Sarnen & Umgebung, in Sarnen (SHAB. Nr. 26 vom 3. Februar 1931, Seite 214/15). Der Vorstand ist in der Generalversammlung vom 13. Februar 1944 neu bestellt worden. Josef Müller, Kernmatt, von und in Sarnen, ist Präsident, bisher Mitglied; Meinrad Burch, Kassier, und Gerold Müller, Aktuar, beide bisher. Präsident, Kassier und Aktuar, zeichnen kollektiv zu zweien. Der bisherige Präsident Paul Küchler ist zurückgetreten und seine Unterschrift erloschen.

19. November 1946. Manufaktur-Konfektion.
Hermann Waser-Urlich, in Engelberg, Manufaktur-Konfektion (SHAB. Nr. 196 vom 25. August 1931, Seite 1847). Die Einzelfirma ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

20. November 1946.
Allgemeiner Konsumverein Hergiswil, Nidwalden, in Hergiswil (SHAB. Nr. 125 vom 31. Mai 1943, Seite 1228). In der Generalversammlung vom 31. Dezember 1944 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die neue Firma lautet **Allg. Konsumverein Hergiswil-Nidwalden**. Die Genossenschaft gehört dem Verband schweizerischer Konsumvereine als Mitglied an. Der Zweck der Genossenschaft ist allgemein die Förderung der sozialen Wohlfahrt und die Verbesserung der Lebenshaltung ihrer Mitglieder auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ihr Vermögen und daneben das von den Mitgliedern gezeichnete Anteilkapital; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen durch das «Genossenschaftliche Volksblatt» und in den vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Der Geschäftsführer führt als Prokurist Einzelunterschrift.

Glarus — Glaris — Glarona

20. November 1946. Zentralheizungen usw.
Ing. F. Jakober & Co., in Glarus, Kommanditgesellschaft, Ausführung von Zentralheizungen aller Systeme, Oelfeuerungen, Hoch- und Niederdruckdampfpanzen, Luftheizungs- und Ventilationsanlagen, Warmwasseranlagen und sanitäre Installationen, Entstaubungs- und Spänetransportanlagen, technisches Bureau (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1935, Seite 186). Die Prokura

des Kommanditars Jacques Jakober ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Fanny Margrith Jakober, von und in Glarus.

Zug — Zoug — Zugo

21. November 1946. Apparate, Instrumente usw.
Landis & Gyr A.-G., in Zug (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1945, Seite 1762), Fabrikation von Apparaten, Instrumenten usw. Der Präsident und Delegierte, Dr. Karl Heinrich Gyr, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und damit seine Unterschrift erloschen. Zum Präsidenten wurde Fritz Schmuziger, bisher Vizepräsident, gewählt. Er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

16 novembre 1946.
Immobilie S.A., à Granges sur Marly, commune de Pierrafortscha (FOSC. du 18 juin 1928, N° 140, page 1194). Suivant procès verbal authentique de son assemblée générale du 6 novembre 1946, la société a modifié ses statuts en ce sens que le conseil d'administration est composé d'une ou de plusieurs personnes. Arnold Bourgnknecht (déjà inscrit) devient président, Charles Gottrau (déjà inscrit), vice-président du conseil d'administration. Claude Bourgnknecht, de et à Fribourg, est élu membre du conseil d'administration. La société n'est engagée que par la signature collective des 3 administrateurs.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

18. November 1946. Autotransporte usw.
August Vonlanthen, in Tifers. Inhaber der Firma ist August Vonlanthen, von St. Antoni und Heitenried, in Tifers. Autotransporte und Taxi.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

19. November 1946. Spenglerei usw.
E. Urech, in Grenchen. Inhaber der Firma ist Ernst Urech, von Niederhallwil (Aargau), in Grenchen. Sanitäre Anlagen und Spenglerei. Centralstrasse 64.

20. November 1946. Steinbruch usw.
Otto Gutersohn, in Grenchen. Inhaber der Firma ist Otto Gutersohn, von Matzingen (Thurgau), in Grenchen. Steinbruchausbeutung und Fabrikation von Hausteinen. Sägemattstrasse 25.

Bureau Lebern

19. November 1946. Lederwaren.
Greminger & Cie. Aktiengesellschaft Lederwarenfabrik, in Feldbrunnen, Gemeinde Feldbrunnen-St. Niklaus (SHAB. Nr. 199 vom 26. August 1936, Seite 2061). In der Generalversammlung vom 18. November 1946 wurde die Firma abgeändert in **Greminger & Cie. Aktiengesellschaft**. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 30 000 auf Fr. 50 000 erhöht durch Ausgabe von 40 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert und zugleich den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechtes angepasst. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, welche voll einbezahlt sind. Die vom Gesetz vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Alfred Oskar Wanner, von Winterthur und Schleithelm, in Solothurn, welcher Einzelunterschrift führt.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

18. November 1946. Drogen usw.
Wwe. Weibel, in Riehen, Handel mit Drogen usw. (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1926, Seite 2036). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

18. November 1946. Drogerie usw.
Drogerie Riehen M. Werndli, in Riehen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Marcel Werndli-Bardet, von Niederhasli, in Riehen. Fabrikation von und Handel mit Drogeriewaren, pharmazeutischen Produkten, Spirituosen, Parfümerien, Sanitätsartikeln und Kolonialwaren. Rössligasse 10.

18. November 1946. Zementwaren.
Brodtbeck, Hibbert & Cie., in Basel, Handel mit Zementwaren (SHAB. Nr. 64 vom 4. März 1944, Seite 536). Aus der Kollektivgesellschaft ist Robert Hibbert ausgeschieden. Die Firma lautet nun **Brodtbeck-Hibbert & Cie.**

18. November 1946.
Aktiengesellschaft für Fruchthandel (Société anonyme pour le commerce de fruits) (Società anonima per il commercio di frutta), in Basel (SHAB. Nr. 156 vom 9. Juli 1942, Seite 1583). Prokura wurde erteilt an Alfred Tauber, von und in Basel; Fritz Schmied, von Zürich, in Basel, und Walter Zeller, von Liestal, in Binningen. Sie zeichnen zu zweien.

18. November 1946. Waren aller Art.
Alpantlantic Ellinor Häslin, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Ellinor Häslin-Bächler, von Winterthur, in Basel. Der Ehemann stimmt zu. Handel mit Waren aller Art. Wasgenring 53.

18. November 1946. Textilien usw.
Citex S.A., Zweigniederlassung in Basel. Unter dieser Firma richtet die unter der gleichen Firma in Genf eingetragene Aktiengesellschaft in Basel eine Zweigniederlassung. Die Gesellschaft ist seit dem 19. August 1946 im Handelsregister in Genf eingetragen (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1946, Seite 2525). Sie hat zum Zweck: Handel mit, Import und Export von Textilien und ähnlichen Produkten sowie Erwerb, Verkauf und Ausbeutung von Fabrikationsverfahren solcher Produkte. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch den Verwaltungsrat Maurice Merkt, von Miécourt, in Genf, und durch den Direktor der Filiale Georges Rueff, von und in Basel. Beide führen Einzelunterschrift. Domizil: St.-Alban-Anlage 58.

19. November 1946. Buchdruckerei usw.
Gasser & Cie. Aktiengesellschaft, in Basel, Buchdruckerei usw. (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1946, Seite 2230). Die Prokura der Anna Fehrenbach ist erloschen. Der Prokurist Hermann Sturm-Schwarz führt nun Einzelunterschrift.

19. November 1946. Kuferei usw.

Reinhard Baldermann, in Basel, Kuferei usw. (SHAB. Nr. 87 vom 13. April 1935, Seite 977). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Hans R. Baldermann», in Basel.

19. November 1946. Kuferei usw.

Hans R. Baldermann, in Basel, Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Reinhard Baldermann-Giovannone, von und in Basel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Reinhard Baldermann», in Basel, übernommen. Mechanische Kuferei und Fasshandlung, Wiesenstrasse 8.

19. November 1946.

Bücherfreunde, in Basel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1945, Seite 1006). Aus der Verwaltung ist Dietrich Ludwig Spengler infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wird als Delegierte der Verwaltung und als Geschäftsleiterin mit Einzelunterschrift gewählt Martha Spengler-Schneebeli, von und in Basel.

19. November 1946. Spezialehandlung.

Jkb. Emil Spreuermann Wwe. in Basel, Spezialehandlung (SHAB. Nr. 39 vom 16. Februar 1935, Seite 428). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. November 1946. Glaswaren für Laboratorien usw.

Werthemann, Botty & Co., in Basel, Fabrikation von und Handel mit Artikeln und Glaswaren für Laboratorien usw. (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1923, Seite 788). Aus der Kommanditgesellschaft ist die Kommanditistin Emilie Werthemann ausgeschieden. Ihre Kommandite von Fr. 10 000 ist erloschen. Der bisherige unbeschränkt haftende Gesellschafter Paezel Botty ist nun Kommanditär mit Fr. 50 000. Als neuer unbeschränkt haftender Gesellschafter tritt ein Dr. Manfred Werthemann, von und in Basel, mit seiner Ehefrau Isabelle Georgine, geborene Alioth, in Gütertrennung lebend. Die Firma lautet nun **Werthemann & Co.** Prokura wurde erteilt an Alfred Grether, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

19. November 1946.

Die beiden nachgenannten Aktiengesellschaften werden auf Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 19. November 1946 gemäss Art. 89 der Verordnung von Amtes wegen gelöscht.

Reklamenueheiten.

«Mareba» **Werbekunst Aktiengesellschaft**, in Basel (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1935, Seite 2671), Erwerb von Reklamenueheiten usw. **Ruf Treuhand A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 224 vom 24. September 1938, Seite 2069).

20. November 1946. Immobilien usw.

Gallus A.G., in Basel, Erwerb von Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1936, Seite 30). Das Domizil wurde verlegt nach St.-Alban-Anlage 52.

20. November 1946. Wirtschaftsbetrieb.

J. Trottmann, in Basel, Restaurant «Zum Schützenhaus» usw. (SHAB. Nr. 151 vom 1. Juli 1941, Seite 1279). Der Inhaber heisst nun Gottlieb Jakob Trottmann-Frey.

20. November 1946. Uhrenhandel usw.

Gobat, in Basel, Inhaber dieser Einzelfirma ist Charles Edmond Gobat, von Moutier, in Basel. Handel mit Uhren und Bijouterien. Gerbergasse 25.

20. November 1946.

Kraft- und Licht-Akt.-Ges. (Force et Lumière Soc. an.), in Basel (SHAB. Nr. 78 vom 1. April 1944, Seite 771). Aus dem Verwaltungsrat sind Dr. Rudolf Speich und Georges François Lemaître ausgeschieden. Die Unterschrift des Dr. Rudolf Speich ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Karl Türler, von Neuenstadt, in Zürich, als Präsident; Francis Bolens, von Genf, Bursins und Colombier (Waadt), in Genf, und Albéric May, von Belgien, in Bruxelles-Uccle. Der Präsident zeichnet zu zweien. Paul Perrochet ist nicht mehr Präsident.

20. November 1946.

Grosspeter Immobilien Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1941, Seite 2371). In der Generalversammlung vom 18. November 1946 wurden die Statuten abgeändert. Die 500 bisherigen Namenaktien wurden in Inhaberaktien umgewandelt. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 wurde durch Ausgabe von 500 neuen Inhaberaktien zu Fr. 200 auf Fr. 200 000 erhöht, eingeteilt in 1000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 200. Die übrigen Änderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

20. November 1946. Waren aller Art usw.

PANTON A.G. (PANTON S.A.), in Basel. Unter dieser Firma bildet sich auf Grund der Statuten vom 19. November 1946 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit, insbesondere Import und Export von Waren aller Art, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien und Wertpapieren. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Hierauf sind Fr. 25 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehört an Hippolyth Peter Groelly, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Mittlere Strasse 196.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

20. November 1946. Konditorei, Spezialeien usw.

Otto Stöcklin-Bühlmann, in Aesch. Inhaber dieser Einzelfirma ist Otto Stöcklin-Bühlmann, von und in Aesch. Konditorei, Feinbäckerei, Spezialehandlung, Kaffeestube. Hauptstrasse 85.

20. November 1946. Spezialeien, Merceriewaren, Holz usw.

Walter Schmutz-Walther, in Arlesheim. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Schmutz-Walther, von Vechigen, in Arlesheim. Handel mit Spezialeien, Merceriewaren, Holz und Kohlen. Baselstrasse 97 (Post Münchenstein).

20. November 1946. Baugeschäft.

Heinrich Wiss, in Arlesheim. Inhaber dieser Einzelfirma ist Heinrich Wiss-Lippmann, von Biel, Gemeinde Benken (Basel-Land), in Arlesheim. Baugeschäft. Waldeckweg 3 (Post Münchenstein).

20. November 1946. Spenglerei usw.

Karl Gschwind, in Therwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Karl Gschwind-Gschwind, von und in Therwil. Spenglerei und sanitäre Anlagen. Ettingerstrasse 380.

20. November 1946. Bäckerei, Wirtschaft.

Oskar Nyffeler-Graf, in Buus. Inhaber dieser Einzelfirma ist Oskar Nyffeler-Graf, von Huttwil (Bern), in Buus. Bäckerei und Wirtschaft.

20. November 1946. Spezialeien, Granit usw.

Pia Kunz, in Itingen. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Pia Kunz, von Hergiswil (Luzern), in Itingen. Spezialehandlung, Handel mit Walliser Quarzit, Granit und andern Bausteinen. Hauptstrasse 62.

20. November 1946. Pferdehandel.

Adolf Rlesterer, in Allschwil, Pferdehandel (SHAB. Nr. 301 vom 28. Dezember 1942, Seite 2933). Neues Geschäftslokal: Baslerstrasse 96.

20. November 1946. Restaurant.

Ernst Steffen, in Neu-Allschwil, Gemeinde Allschwil, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 132 vom 8. Juni 1944, Seite 1286). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Binningen verlegt, wo der Firmainhaber nun auch wohnt. Neue Geschäftsnatur: Restaurant «Zur Blume». Neues Geschäftslokal: Gartenstrasse 7.

20. November 1946. Sattlerei usw.

Josef Heller, in Arlesheim, Sattlerei und Tapezierergeschäft (SHAB. Nr. 224 vom 24. September 1936, Seite 2271). Der Firmainhaber heisst nun infolge Verheiratung Josef Heller-Feigenwinter. Neues Geschäftslokal: Dorfstrasse 10.

20. November 1946.

R. Guglia, Radioservice, in Binningen (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1945, Seite 2387). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. November 1946. Obst, Gemüse.

Hans Schmid-Müller, in Binningen, Restaurant «Blume», Handel mit Obst und Gemüse (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1945, Seite 1550). Neue Geschäftsnatur: Handel mit Obst und Gemüse. Neues Geschäftslokal: Hauptstrasse 62.

20. November 1946. Schlosserei.

J. Fünfschilling Söhne, Zweigniederlassung in Neu-Allschwil, Gemeinde Allschwil (SHAB. Nr. 68 vom 21. März 1944, Seite 670), Bau- und Kunstschlosserei usw., mit Hauptsitz in Binningen. Die Zweigniederlassung in Neu-Allschwil wurde per 21. April 1945 aufgehoben. Sie wird deshalb gelöscht.

St. Gallen — St. Gall — San Gallo

11. November 1946. Manufakturwaren, Konfektion.

Alfons Enzler, in Altstätten, Manufakturwaren und Konfektion (SHAB. Nr. 285 vom 13. November 1912, Seite 1987). Diese Firma ist infolge Gründung der Kommanditgesellschaft «Enzler & Co.», in Altstätten, erloschen, welche Aktiven und Passiven übernimmt.

11. November 1946. Konfektion, Manufakturwaren.

Enzler & Co., in Altstätten. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, welche am 15. Oktober 1946 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Oskar Enzler; Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 50 000 ist Alfons Enzler, beide von Appenzell, in Altstätten. Die Kommandite ist wie folgt geleistet: durch Barzahlung 12 000 Franken, durch Abtretung von Debitorenguthaben Fr. 13 000, Wert des Warenlagers Fr. 25 000. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Alfons Enzler», in Altstätten. Einzelprokura ist erteilt an Alfons Enzler, Kommanditär. Konfektions- und Manufakturwarengeschäft. Marktgrasse.

19. November 1946.

Josef Kraaz, Elektr. Mech. Werkstätte, in Benken (SHAB. Nr. 7 vom 9. Januar 1941, Seite 63). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

19. November 1946. Holz.

J. Künzle-Grob, in Ebnet (Oberdorf), Holzhandel (SHAB. Nr. 66 vom 21. März 1942, Seite 655). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. November 1946.

«SAUMA» **Mechanische Näherel**, Frau Emma Spettel, in St. Gallen (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1946, Seite 472). Die Einzelprokura von Alfred Zurlinden ist erloschen.

19. November 1946.

Konsumgenossenschaft Heerbrugg und Umgebung, in Heerbrugg, Gemeinde Au (SHAB. Nr. 133 vom 12. Juni 1942, Seite 1321). Der bisherige Präsident Albert Genswein sowie der Aktuar Georg Jüstrich sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. An deren Stelle wurden neu in den Vorstand gewählt: Julius Weder, von Diepoldsau, als Präsident, und Othmar Wey, von Luzern, als Aktuar, beide in Heerbrugg, Gemeinde Au. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

19. November 1946. Bürsten, chemisch-technische Produkte usw.

P. Zöllig, in St. Gallen, Blinden- und Gebrechlichen-Heimarbeits-Vertrieb; Fabrikation und Vertrieb von Wasch- und Putzmitteln, chemisch-technischen, pharmazeutischen und kosmetischen Produkten sowie Bürstenwaren (SHAB. Nr. 215 vom 14. September 1945, Seite 2216). Die Natur des Geschäftes lautet nunmehr: Bürstenfabrikation, Fabrikation von chemisch-technischen, kosmetischen und pharmazeutischen Produkten. Neues Geschäftsdomizil: Speisergasse 13.

20. November 1946. Stickereien usw.

Gebrüder Grämiger Aktiengesellschaft, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg (SHAB. Nr. 153 vom 3. Juli 1944, Seite 1594). Dr. Armin Hardegger-Grämiger, Hans Fricker-Grämiger, Berta Grämiger und Paul Grämiger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. An deren Stelle wurden neu in den Verwaltungsrat gewählt Louis Grämiger und Ralph Grämiger, beide von Kirchberg (St. Gallen), in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg (St. Gallen). Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Die Kollektivprokura des Louis Grämiger ist erloschen.

20. November 1946. Kunstthorn usw.

Gremolth A.G., in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 197 vom 23. August 1941, Seite 1663). Der bisherige Präsident Ernst Stiefel, Albert Grämiger und Karl Sigrist sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Hans Fricker, von Tablat, Gemeinde St. Gallen, in Goldach, als Präsident, und Hans Grämiger, von Kirchberg (St. Gallen), in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg (St. Gallen). Der bisherige Sekretär Dr. Stefan Schwizer wurde zum Vizepräsidenten ernannt. Er wohnt nun-

mehr in St. Gallen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

20. November 1946. Bäckerei usw.

August Nufer, in Ebnat, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1929, Seite 270). Diese Firma ist infolge Uebergabe des Geschäftes an «August Nufer-Hess», in Ebnat, erloschen.

20. November 1946. Bäckerei usw.

August Nufer-Hess, in Ebnat. Inhaber der Firma ist August Nufer-Hess, von Mühlebach-Amriswil, in Ebnat. Er hat das Geschäft der gelöschten Firma «August Nufer», in Ebnat, übernommen. Bäckerei und Konditorei. Brugg.

20. November 1946.

Türen- & Fensterfabrik A.-G. Altstätten, in Altstätten (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1943, Seite 182). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Oktober 1946 wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 750 000 erhöht durch Ausgabe von 250 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Bareinzahlung voll liberierte sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 750 000, eingeteilt in 750 auf den Inhaber lautende voll liberierte Aktien zu Fr. 1000.

Aargau — Argovie — Argovia

19. November 1946. Geschäftsbücher usw.

Walter Wehrli & Cie., in Aarau, Geschäftsbücherfabrikation und Buchbinderei, Druckerei und Linieranstalt (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1937, Seite 1980). Aus dieser Kommanditgesellschaft ist der Kommanditär Rudolf Bircher infolge Todes ausgeschieden; seine Kommanditeinlage von Fr. 5000 und seine Prokura sind erloschen. An dessen Stelle ist der Gesellschaft als Kommanditistin beigetreten Lydia Wehrli-Schenk, von und in Aarau (Ehefrau des unbeschränkt haftenden Gesellschafters), mit einer Bareinlage von Fr. 1000, welche aus Sondergut stammt. Der Kommanditistin ist Einzelpokura erteilt. Das Geschäftslokal befindet sich nun Badergässli 6.

20. November 1946.

Hans Berner Confiseur Rheinfelden, in Rheinfelden. Inhaber dieser Firma ist Hans Berner, von Schafisheim, in Rheinfelden. Herstellung von Schokolade-Artikeln. Kapuzinergasse 302.

20. November 1946.

Anbauwerk Rheinfelden, in Rheinfelden, Genossenschaft (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1943, Seite 268). Die Unterschrift des Sekretärs Max Knaus ist erloschen. Zum Sekretär wurde ernannt Carl Guthäuser, von und in Rheinfelden (Mitglied der Verwaltung). Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Vizepräsident kollektiv unter sich oder je einer von ihnen mit dem Sekretär oder dem Kassier.

20. November 1946. Käserei.

Burkhalter Hs., in Aristau. Inhaber dieser Firma ist Hans Burkhalter, von Rüegsau, in Althäusern, Gemeinde Aristau. Käserei. Althäusern.

20. November 1946.

Fritz & Werner Huber Holz- & Spielwarenfabrikation, in Mägenwil. Unter dieser Firma sind Fritz Huber und Werner Huber, beide von und in Mägenwil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1946 ihren Anfang nimmt. Holz- und Spielwarenfabrikation. Oberdorf 131.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

21. November 1946. Bäckerei, Wirtschaft usw.

Herm. Hilber, in Wilen-Gottshaus. Inhaber der Firma ist Hermann Hilber, von Degersheim, in Wilen-Gottshaus. Bäckerei und Wirtschaft «Zum Sternen», Spezereiwaren.

21. November 1946. Metzgerei, Gasthof.

Franz Arm, in Ermatingen. Inhaber der Firma ist Franz Arm, von Langnau (Bern), in Ermatingen. Metzgerei und Gasthof «Zum Schöntal».

21. November 1946. Vernicklung, Verchromung usw.

Karl Aeschbacher, in Tägerwil. Inhaber der Firma ist Karl Aeschbacher, von Rüderswil (Bern), in Tägerwil. Vernicklung, Verchromung und andere Metallveredelungen. Oberstrasse.

21. November 1946. Zimmerei.

Walter Reiffer, in Oberschlatt. Inhaber der Firma ist Walter Reiffer-Hübscher, von Mett-Oberschlatt, in Oberschlatt. Mechanische Zimmerei.

21. November 1946. Schreinerei, Glaseri.

Fritz Kellenberg, in Arbon. Inhaber der Firma ist Fritz Kellenberg, von Roggwil (Thurgau), in Arbon. Schreinerei und Glaseri. Heimatstrasse 1.

21. November 1946. Spezereien, Wirtschaft usw.

Johann Affolter, z. Frieden, in Schlattingen, Spezerei- und Ellenwarenhandlung, Wirtschaft (SHAB. Nr. 22 vom 29. Januar 1931, Seite 185). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Die Aktiven und Passiven werden von der Firma «Erwin Affolter», in Schlattingen, übernommen.

21. November 1946. Kolonialwaren, Gasthaus usw.

Erwin Affolter, in Schlattingen. Inhaber der Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Johann Affolter, z. Frieden», in Schlattingen, übernehmenden Firma ist Erwin Affolter, von Halten (Solothurn), in Schlattingen. Spezerei- und Kolonialwarenhandlung, Gasthaus «Zum Frieden».

21. November 1946.

Kaspar Villiger, Cinéma Scala, in Arbon. Inhaber der Firma ist Kaspar Villiger, von Beinwil bei Muri, in Arbon. Kinobetrieb. Brühlstrasse 3.

21. November 1946. Nähmaschinen.

Fritz Stegemann, in Frauenfeld, Nähmaschinenhandel (SHAB. Nr. 137 vom 14. Juni 1941, Seite 1156). Die Firma hat das Geschäftslokal nach der Grabenstrasse 1 verlegt.

21. November 1946.

Bücherfabrik Bodan A.G. Kreuzlingen, in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 66 vom 21. März 1942, Seite 656). Die Firma hat Lydia Schürmann, von Däniken (Solothurn), in Kreuzlingen, Kollektivprokura erteilt.

21. November 1946. Molkerei.

Frau Lina Ackermann & Sohn, in Horn, Molkerei (SHAB. Nr. 301 vom 22. Dezember 1944, Seite 2823). Die Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und Ueberganges der Aktiven und Passiven an die Firma «Hans Ackermann», in Horn, erloschen.

21. November 1946. Molkerei, Schweine.

Hans Ackermann, in Horn. Inhaber der Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Frau Lina Ackermann & Sohn», in

Horn, übernehmenden Firma ist Hans Ackermann, von Hefenhofen, in Horn. Molkerei mit Schweinehaltung. Hauptstrasse.

21. November 1946. Schuhe.

Alols Gubser, in Riedt bei Erlen, Schuhhandel (SHAB. Nr. 34 vom 10. Februar 1938, Seite 323). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. November 1946. Bäckerei, Spezereiwaren usw.

Gebhard Schönenberger, in Arbon. Inhaber der Firma ist Gebhard Schönenberger, von Mosnang, in Arbon. Bäckerei, Konditorei und Spezereiwaren. Landquartstrasse 12.

21. November 1946. Färberei, chemische Reinigung.

Gustav Doering, in Arbon. Inhaber der Firma ist Gustav Doering-Bächler, von Eriz (Bern), in Arbon. Färberei und chemische Reinigungsanstalt. Friedenstrasse 6.

21. November 1946. Mosterei usw.

Jakob Isler-Möckli, in Mett-Oberschlatt. Inhaber der Firma ist Jakob Isler-Möckli, von Mett-Oberschlatt, in Mettschlatt. Mosterei und Landwirtschaft.

21. November 1946. Wagnerei, Sägerei usw.

Friedrich Staible, in Oberwangen, mechanische Wagnerei, Holzhandel, Sägerei und Landwirtschaft (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1934, Seite 2860). Die Firma ist infolge Ueberganges der Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Fr. Staible & Söhne», in Oberwangen, erloschen.

21. November 1946. Wagnerei, Sägerei usw.

Fr. Staible & Söhne, in Oberwangen. Unter dieser Firma sind Friedrich Staible, Vater, sowie Fritz und Walter Staible, alle von und in Oberwangen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die unter Uebernahme der Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Friedrich Staible», in Oberwangen, am 1. Januar 1946 begonnen hat. Die Firma wird ausschliesslich durch den Gesellschafter Friedrich Staible, Vater, vertreten. Mechanische Wagnerei und Sägerei, Holzhandlung.

21. November 1946. Kolonialwaren, Merceriewaren.

Frau Anna Gisler-Schweizer, in Schlattingen. Inhaberin der Firma ist Anna Gisler-Schweizer, von Unterlangenegg (Bern), in Schlattingen. Der Ehemann hat gemäss Art. 167 ZGB. zugestimmt. Kolonial- und Merceriewarenhandlung. «Zum Rebstock».

21. November 1946. Zimmerei, Schreinerei.

Fritz Bär, in Tägerwil. Inhaber der Firma ist Fritz Bär, von und in Tägerwil. Zimmerei und Bauschreinerei. Hinterdorfstrasse.

21. November 1946. Konditorei usw.

Paul Müller, in Arbon. Inhaber der Firma ist Paul Müller-Rössler, von Steinach (St. Gallen), in Arbon. Bäckerei, Konditorei und Café «Zum Sternen». St. Gallerstrasse 32.

21. November 1946.

Obstbauverein Wängli & Umgebung, in Wängli, Genossenschaft (SHAB. Nr. 68 vom 21. März 1940, Seite 543). Jakob Schuppli senior, Präsident, und Otto Ammann, Vizepräsident/Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als neuer Präsident wurde Jakob Schuppli junior, von Niederwil, in Wängli, gewählt, und als neuer Vizepräsident und Aktuar Heinrich Höppli, von Wittenwil, in Breitenlohtuttwil, bisher Beisitzer. Sie führen Kollektivunterschrift.

21. November 1946. Schreinerei.

Paul Harder, in Scherzingen. Inhaber der Firma ist Paul Harder, von Eschensch, in Scherzingen. Bau- und Möbelschreinerei.

21. November 1946. Schuhe.

A. Sasso, in Frauenfeld. Inhaber der Firma ist August Sasso, italienischer Staatsangehöriger, in Frauenfeld. Schuhhandlung und Sohlerei. Bahnhofstrasse 2 und Balierenstrasse 6.

21. November 1946. Käserei, Schweine.

Johann Eggmann, in Birwinken, Käserei und Schweinemast (SHAB. Nr. 2 vom 5. Januar 1926, Seite 10). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Die Aktiven und Passiven werden von der Kollektivgesellschaft «Johann Eggmann's Erben», in Birwinken, übernommen.

21. November 1946. Käserei, Schweine.

Johann Eggmann's Erben, in Birwinken. Unter dieser Firma sind Witwe Ida Eggmann-Laubscher, von Sumiswald, in Birwinken; Willi Eggmann, von Sumiswald, in La Chaux-de-Fonds; Anna Isler-Eggmann, von Wädenswil, in Sulgen, diese mit Zustimmung ihres Ehemannes, sowie Hans Eggmann, Elisabeth Eggmann und Verena Eggmann, alle drei von Sumiswald, in Birwinken, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die unter Uebernahme der Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Johann Eggmann», in Birwinken, am 1. November 1946 begonnen hat. Die Firma wird durch die beiden Gesellschafter Ida Eggmann-Laubscher und Hans Eggmann je einzeln vertreten. Käserei und Schweinemast.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

20 novembre 1946. Attaccapanni.

Schmid Fritz, in Cugnasco, confezione attaccapanni (FUSC. del 1° aprile 1946, N° 100, pagina 1292). La ditta è cancellata su istanza del titolare per trasferimento di domicilio.

20 novembre 1946. Immobili.

Société immobilière de la Prairie de Cour S.A., precedentemente a L. o. s. a. n. n. a (FUSC. del 26 ottobre 1942). In base a processo verbale autenticato della sua assemblea generale del 28 settembre 1946 la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Muraltio e la modifica della ragione sociale in Société Immobilière La Francesca. In tal senso sono stati modificati gli statuti. Scopo della società è l'acquisto, la vendita, lo scambio, la costruzione, lo sfruttamento di qualsiasi immobile agricolo o non agricolo. Gli statuti portano la data dell'11 giugno 1937 e modificati in data 28 settembre 1946. Il capitale sociale è di 10 000 fr., suddiviso in 20 azioni al portatore di 500 fr. ciascuna, e liberato nella misura di 2000 fr. L'organo delle pubblicazioni è il Bollettino finanziario svizzero, con riserva per quanto la legge prescrive il Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione composto da 1 a 3 membri. Hélène Chervet è dimissionaria; il suo diritto di firma sociale è estinto. Attuale amministratore unico, con diritto di firma individuale è Willie Albarin, da Coinsins, in Pully, Via Fantasia 4. Recapito: via dei Fiori 4 (presso M. Nicolas Koechlin).

Distretto di Mendrisio

20 novembre 1946.

Fabbrica Tabacchi Chiasso di Clemente Cattaneo, Società Anonima, in Chiasso (FUSC. del 10 febbraio 1940, N° 34, pagina 269). Con decisione assembleare del 19 novembre 1946, la società ha modificato il proprio statuto nel senso che le pubblicazioni sociali avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il capitale sociale è interamente liberato.

20 novembre 1946.

Vecchio Caseificio Sociale di Caneggio, in Caneggio, società cooperativa (FUSC. del 16 giugno 1944, N° 139, pagina 1356). Con decisione assembleare del 20 ottobre 1946, la società ha proceduto alla revisione dei propri statuti per adattarli alle nuove disposizioni di legge. L'unica modificazione statutaria che interessa i terzi è che le pubblicazioni sociali avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

20 novembre 1946.

« La Soldanelle », à Château-d'Oex. Sous cette raison sociale, il a été constituée une association ayant pour but de fonder, sous le haut patronage des Evêques de Belgique, en Suisse ou plusieurs établissements dans lesquels des membres du clergé belge pourront effectuer des séjours de repos, de convalescence et de rétablissement. Les statuts portent la date du 6 novembre 1946. Les ressources de l'association sont constituées par des dons et legs de tiers et notamment de personnalités belges domiciliées en Suisse ou à l'étranger. Les sociétaires ne répondent pas des dettes de l'association. Les organes de l'association sont: a) l'assemblée générale, b) le comité composé de 3 à 9 membres, c) les contrôleurs. L'association est engagée par la signature individuelle du directeur ou par la signature collective d'un membre du comité et du directeur. Le comité est composé de: Joseph Piller, de et à Villars sur Glâne (Fribourg), président; Jean van Mele, de nationalité belge, à Bruxelles, directeur; Félix Robadey, de Lessoc, à Château-d'Oex, secrétaire; René Moreillon, de Bex, à Lausanne, trésorier, et Louis Thalmann, de et à Fribourg, membre. Locaux: La Soldanelle.

Bureau de Lausanne

15 novembre 1946. Imprimerie.

Imprimerie Stampfli & Cie, à Lausanne, exploitation d'une imprimerie (FOSC. du 15 juin 1945, page 1381), société en nom collectif. La société est dissoute; elle ne subsiste plus que pour sa liquidation sous la raison sociale **Imprimerie Stampfli & Cie en liquidation**. La liquidation est opérée par les associés Albert Stampfli, de Aeschi (Soleure), à Lausanne, et Jean Rochat, d'Estavayer-le-Lac et l'Abbaye, à Montreux-Châtelard, qui signent collectivement. Bureau transféré: chemin de Boston 1 (chez L. Charbon, agent d'affaires breveté).

18 novembre 1946. Immeubles.

Home Ideal, à Lausanne, construction de maisons familiales, société coopérative (FOSC. du 9 avril 1946, page 1085). Les administrateurs Robert Geninazzi, André Blanc-Mischler, Pierre Mayor et Robert Volmy sont démissionnaires et leurs signatures radiées. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Henri Jaton, président (inscrit jusqu'ici comme membre); Louis Grenier, secrétaire/caissier (inscrit jusqu'ici comme caissier). René Jaccoud (inscrit); Joseph Voillat, de Dampierre (Berne); Alexander Hofmann, de Weggis; Charles Zentner, d'Elm (Glaris), et Ivan Mottaz, de Syens (Vaud), les quatre à Lausanne, tous avec signature collective à deux. Bureau transféré: avenue de Chailly 44 (chez Louis Grenier).

19 novembre 1946. Encadrements, peinture sur tissus et verre, etc. **P. Chevrier**, à Lausanne. Le chef de la maison est Pierre Chevrier, allié Simon, d'Evolène (Valais), à Lausanne. Encadrement de tableaux, fabrication de plateaux en bois et objets divers. Peinture sur tissus et sur verre. Rue du Grand St-Jean 10.

20 novembre 1946. Articles de sport.

Louis Henchoz, à Lausanne, commerce de tous articles concernant l'alpinisme, le ski et les sports en général (FOSC. du 15 juin 1939). Le bureau est transféré: chemin des Délices 1.

20 novembre 1946.

Société Immobilière de la Place Chauderon N° 1, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 13 mai 1942). L'administrateur Albert Wüstaz est démissionnaire; sa signature est radiée. Le conseil se compose de Robert Vincent, de Poliez-le-Grand (Vaud), à Lausanne, président; Frédéric Savary et Raoul Henry (les deux inscrits) qui engagent la société en signant collectivement à deux.

20 novembre 1946. Produits divers.

Prodex S.A., à Lausanne, exploitation et fabrication de produits divers (FOSC. du 7 juin 1946, page 1716). La signature de Pierre Stern, directeur, est radiée.

20 novembre 1946.

La Guilde du Livre, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 6 janvier 1941). Le bureau de la société est transféré: avenue de la Gare 4 (dans ses locaux).

20 novembre 1946. Café.

A. Gondoux, à Lausanne. Le chef de la maison est Armand Gondoux, allié Cruchet, de Cuarny, à Lausanne. Exploitation d'un café à l'enseigne: « Café du Nord ». Place du Nord 4.

20 novembre 1946. Produits textiles, tapis, etc.

A. Bovet, à Lausanne, représentation et commerce de marchandises et articles de diverse nature, maison de vente par correspondance (FOSC. du 5 novembre 1946, page 2726). Le genre de commerce est modifié en: commerce de produits textiles, literie, tapis, rideaux. Nouvelle adresse: rue Centrale 27.

Bureau de Nyon

20 novembre 1946. Boulangerie, etc.

H. Rochat, à Begnins. Le chef de la maison est Henri Rochat, du Lieu, à Begnins. Boulangerie-pâtisserie.

Bureau d'Orbe

18 novembre 1946.

Société du Gaz d'Orbe, à Orbe, société anonyme (FOSC. du 5 octobre 1944, N° 234, page 2214). Dans son assemblée générale d'actionnaires du 29 mars 1941, cette société a modifié ses statuts pour les mettre en

harmonie avec les nouvelles dispositions du Code des obligations. Les organes de publicité sont: la Feuille officielle suisse du commerce, la Feuille des avis officiels du canton de Vaud et la Feuille d'avis d'Orbe. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire. Le capital social est entièrement libéré. Les signatures de Emile Rogivue, vice-président; Willy Thöni et François Nicole, membres, sont radiées.

20 novembre 1946. Produits alimentaires, etc.

Société des Produits Nestlé S.A., succursale d'Orbe (FOSC. du 10 septembre 1946, N° 211), avec siège principal à Vevey. La société a conféré la signature individuelle tant pour le siège principal que pour la succursale d'Orbe à Gustave Huguenin, de Zell (Zurich), à Corseaux, administrateur.

20 novembre 1946. Meubles de cuisine, skis.

Octave Magnenat, à Vallorbe. Le chef de la maison est Octave-Henri Magnenat, fils d'Henri-Auguste, de Vaulion, à Vallorbe, les Jurats. Fabrication de meubles de cuisine et de skis.

Wallis — Valais — Valais

Bureau de St-Maurice

19 novembre 1946.

Madame M. Gander, Fromagerie, Martigny-Ville, à Martigny-Ville (FOSC. du 20 octobre 1944, page 2326). La raison est radiée par suite de remise de commerce. La suite des affaires est reprise par la maison « René Ruchet, Fromagerie-Epicerie, Martigny-Ville », à Martigny-Ville, ci-après inscrite.

19 novembre 1946.

René Ruchet, Fromagerie-Epicerie, Martigny-Ville, à Martigny-Ville. Le chef de la maison est René Ruchet, d'Ollon, à Martigny-Ville. La maison reprend la suite des affaires de la maison « Madame M. Gander, Fromagerie, Martigny-Ville », qui est radiée. Commerce d'épicerie et fromagerie.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

19 novembre 1946. Vins.

R. Courvoisier & Cie, à Pesieux. René Courvoisier, du Locle, à Cortailod, et Irène Gilomen, née Barbier, veuve de Léon, de Wengi (Berne), à Cortailod, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 19 novembre 1946. Commerce de vins. Rue du Temple 22.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

18 novembre 1946. Boîtes de montres, etc.

A. Bähler et fils, à Fleurier, fabrication de boîtes de montres et bijouterie, société en nom collectif (FOSC. du 24 juillet 1934, N° 170, page 2069). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'article 68, alinéa 2, de l'O.R.C. par suite du départ des associés.

Bureau de Neuchâtel

5 novembre 1946. Ebénisterie, polissage.

Ernest Bachmann, à Neuchâtel. Le chef de cette raison est Ernest-Robert Bachmann, de Muri (Argovie), à Neuchâtel. Ebénisterie, atelier de polissage de bois. Trois Portes 25.

18 novembre 1946. Immeubles.

Henri Hinden-Niklaus Société Anonyme, à Saint-Blaise, commerce de fer, quincaillerie et articles de ménage (FOSC. du 2 février 1927, N° 27, page 188). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 1^{er} novembre 1946, la société a modifié ses statuts en changeant le but social par suite de remise de commerce. Le nouveau but de la société est: l'acquisition, la construction, la location et la vente d'immeubles. Bureau: à Wavre (au domicile de Gustave Röthlisberger, administrateur). Domicile légal: à l'étude J.-J. Thorens, notaire, à Saint-Blaise.

18 novembre 1946. Fer, quincaillerie, etc.

Kaufmann, à Saint-Blaise. Le chef de la maison est Henri Kaufmann, fils d'Auguste, de Genève, à Saint-Blaise. Commerce de fer, quincaillerie et articles de ménage. Route de la Gare 2.

18 novembre 1946.

RADIO-MEDIATOR Société anonyme, à Neuchâtel (FOSC. du 6 mars 1943, N° 54, page 525). Par suite de démission, Pierre Wavre et Willy Gessler ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Charles-Antoine Hotz, de et à Neuchâtel, est nommé administrateur. Le conseil d'administrateur est actuellement composé de Edgar Renaud, président (déjà inscrit), et Charles-Antoine Hotz, secrétaire. Les administrateurs engagent la société par leur signature collective à deux.

Genève — Genève — Ginevra

19 novembre 1946.

Aubert et Cie « Les Editions du Rhône » S. à r. l., à Genève (FOSC. du 27 juin 1946, page 1937). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 13 novembre 1946, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Aubert et Cie « Les Editions du Rhône » S. à r. l. en liquidation**, par Charles Gay, de et à Genève, nommé gérant et liquidateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs de Pierre Hatt, Jacques Aubert et Michel Gortchacov, gérants, sont éteints. Adresse de la société en liquidation: passage des Lions 6 (chez Charles Gay et Cie).

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Bad- und Waschanstalt Burgdorf

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 743 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die Aktiengesellschaft Bad- und Waschanstalt Burgdorf hat sich aufgelöst und ist in Liquidation getreten. Liquidator ist Hugo Schnell, von und in Burgdorf.

Gläubiger dieser Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis längstens den 31. Dezember 1946 beim Liquidator anzumelden.

Burgdorf, den 18. November 1946.

(AA. 293^a)

Bad- und Waschanstalt Burgdorf in Liq.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verfügung Nr. 483 A/46 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle
über Preise für inländisches Dörrobst

(Gedörrte Birnen und Birnenschnitze, getrocknete, saure und süsse Apfelschnitze und Dörckirschen)

(Vom 25. November 1946)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf die Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, in Ersetzung ihrer Verfügung Nr. 483 A/45, vom 12. September 1945, verfügt:

Art. 1. Verkaufspreise. Mit sofortiger Wirkung werden für gedörrte Birnen und Birnenschnitze, getrocknete, saure und süsse Apfelschnitze und Dörckirschen (vollwertige Ware) folgende höchstzulässige Produzenten-, Engros- und Detailpreise festgesetzt:

A. Gedörrte Birnen und Birnenschnitze:

Dörckirschen-Sortiment gemäss Vorschriften über Sortierung, Grössenklassierung und Preisgruppen-einteilung der Kernobstsorten des Schweizerischen Obstverbandes, Ausgabe Herbst 1943	Produzenten-höchstpreis (ab Hof oder Dörcker)	Grosshandels-höchstpreis (franko Detailist oder Verarbeitungsbetrieb im Ortsrayon)	Detail-höchstpreis (Abgabepreis an Konsumenten) WUST-frei
	per Kilo netto	per Kilo netto	per Kilo netto
I a) Delikatess-Dörckirschen (Schmelzende von Thirriot und ähnliche)	nach Vereinbarung, vorbehaltlich Artikel 4	frei, vorbehaltlich Artikel 4	frei, vorbehaltlich Artikel 4
I b) Preisgruppe IV. Nur feine rotfleischige (welchgedörrte) Spezialsorten, wie: Christbirne, Eulibirne (Wildling aus Sargans), Heulempen, Kannenbirne, Längler (Früh-, Rot-, Luzerner- und Herbstlängler), Luzerner Langbirne, Martinsbirne, Melonenbirne, Schwyzerbosen, je nach Qualität und Sorte	1.80 bis 2.10	2.10 bis 2.35	2.70 bis 3.—
II. Preisgruppe V. Allesogenannte Mittel- und Fleischbirnen, wie: Dornbirne (Hallauer), Goldschmeckler, Grunbirne, Hüngler, Landknechtler Lehnbirne, Marienbirne, Seidenbirne, Wildbirne, Wasserbirne			
Zum Dörren geeignete Mostbirnen: Knollbirne, Ottenbacher Schellerbirne, je nach Qualität und Sorte	1.60 bis 1.80	1.85 bis 2.05	2.35 bis 2.60
III. «Theilersbirnen»:			
a) beste Handelsware, je nach Qualität	1.30 bis 1.40	1.45 bis 1.57	1.85 bis 2.—
b) sogenannte «Bäckersbirnen», je nach Qualität	1.— bis 1.20	1.15 bis 1.35	—

B. Getrocknete, saure und süsse Apfelschnitze:

Preisgruppen	Produzenten-höchstpreis (ab Hof oder Trockner)	Grosshandels-höchstpreis (franko Detailist oder Verarbeitungsbetrieb im Ortsrayon)	Detail-höchstpreis (Nettoabgabepreis an Konsumenten) WUST-frei
	per Kilo netto	per Kilo netto	per Kilo netto
I. Saure Apfelschnitze und -ringe, sauber geschält, ohne Kernhaus, Fliege und Stiel:			
a) Extra-Qualität, weisse Dampfpfäfel, Stückli und Ringli	Diese Preise werden von Fall zu Fall festgelegt. Die Produzenten sind verpflichtet, Einzelkalkulationen zur Genehmigung der höchstzulässigen Verkaufspreise einzureichen.		
b) 1. Qualität, hausgedörrte Schnitze, gleichmässig hell, je nach Qualität	3.— bis 3.20	8.25 bis 3.45	3.85 bis 4.05
c) 2. Qualität, hausgedörrte Schnitze, andere, je nach Qualität	1.70 bis 1.90	1.90 bis 2.10	2.40 bis 2.60
II. Süsse Apfelschnitze, ungeschält, ohne Kernhaus, Fliege und Stiel:			
a) Extra-Qualität, weisse Schnitze (Industriell getrocknet)	Diese Preise werden von Fall zu Fall festgelegt. Die Produzenten sind verpflichtet, Einzelkalkulationen zur Genehmigung der höchstzulässigen Verkaufspreise einzureichen.		
b) 1. Qualität, hausgedörrte Schnitze, hell, je nach Qualität	1.80 bis 2.—	2.05 bis 2.25	2.55 bis 2.80
c) 2. Qualität, hausgedörrte Schnitze, andere, je nach Qualität	1.50 bis 1.70	1.70 bis 1.90	2.10 bis 2.30

* Kleinmengenzuschläge: Der Grosshandel ist berechtigt, bei Kleinlieferungen an Detailisten oder Verarbeitungsbetriebe folgende Kleinmengenzuschläge zu erheben: bei Lieferung von 11 bis 49 kg + 3 Rp. per Kilo bei Lieferung von weniger als 11 kg + 5 Rp. per Kilo

C. Dörckirschen:

Die Preise werden von Fall zu Fall festgelegt. Die Produzenten sind verpflichtet, Einzelkalkulationen zur Genehmigung der höchstzulässigen Verkaufspreise einzureichen.

Ausschussware: Die Verkaufspreise sind, ausgehend von den unter Artikel 1 A und B hiervoor genannten und für vollwertige Ware festgesetzten Preissätzen; entsprechend dem qualitativen Minderwert, von Fall zu Fall zu bestimmen.

Art. 2. Verpackung. Das Sackmaterial kann zum Selbstkostenpreis berechnet werden. Es ist zum gleichen Preis zurückzunehmen, wenn es franko und in gutem Zustand zurückgesandt wird. Die Preise für abgefüllte Ware in Kleinpäckungen (Beutel) sind von Fall zu Fall der Eidgenössischen Preiskontrollstelle zur Genehmigung zu unterbreiten.

Art. 3. Versandkosten. Für Lieferungen an Abnehmer ausserhalb des Ortsrayons dürfen die Fracht-, oder Portospesen dem Empfänger belastet werden.

Art. 4. Verbot überhöhter Gewinne. Die von der Eidgenössischen Preiskontrollstelle festgesetzten Preise sind Höchstpreise. In keinem Fall darf für eine Leistung eine Gegenleistung gefordert oder angenommen werden, die, unter Berücksichtigung der branchetüblichen Selbstkosten, einen mit der allge-

meinen Wirtschaftslage unvereinbaren Gewinn verschaffen würde. Insbesondere dürfen diese Preise nur solange und soweit angewendet werden, als die ihrer Festsetzung zugrunde gelegten Kosten entstehen. Treten nachträglich Kostensenkungen ein, so hat ohne besondere Aufforderung eine entsprechende Preissenkung zu erfolgen.

Art. 5. Widerhandlungen. Widerhandlungen gegen diese Verfügung werden nach den Strafbestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 17. Oktober 1944 über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege bestraft.

Art. 6. Inkrafttreten. Diese Verfügung tritt am 25. November 1946 in Kraft. Gleichzeitig wird die Verfügung Nr. 483 A/45, vom 12. September 1945, aufgehoben.

Die vor dem Inkrafttreten der vorliegenden Verfügung eingetretenen Tatbestände werden gemäss den bisherigen Bestimmungen beurteilt.

Prescriptions N° 483 A/46 de l'Office fédéral du contrôle des prix
concernant les prix des fruits séchés indigènes
(Poires séchées et quartiers de poires, quartiers de pommes séchées, acides et douces, et cerises séchées)

(Du 25 novembre 1946)

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, pour remplacer ses prescriptions N° 483 A/45, du 12 septembre 1945, prescrit:

Art. 1. Prix de vente. Avec effet immédiat, les prix à payer aux producteurs ainsi que les prix de gros et de détail des poires séchées et des quartiers de poires, quartiers de pommes séchées, acides et douces, et cerises séchées de qualité supérieure sont fixés aux taux maximums suivants:

A. Poires séchées et quartiers de poires:

Triage et calibrage des poires à sécher conformément aux prescriptions relatives au triage, au calibrage et à la répartition par groupes de prix des variétés de fruits à pépins, promulguées par la Fruit-Union suisse en automne 1943	Prix max. à payer aux producteurs (au domicile du producteur ou départ sécherie)	Prix de gros maximums* (franco domicile du détaillant ou industrie consommatrice, dans le rayon local)	Prix de détail maximums (prix de vente aux consommateurs) libre d'ICHA
	par kilo net	par kilo net	par kilo net
I. a) Poires séchées extra-fines («Delikatess-Dörckirschen») (poires fondantes de Thirriot et variétés analogues)	selon entente, article 4 réservé	libre, article 4 réservé	libre, article 4 réservé
I. b) Groupe de prix IV. Exclusivement variétés spéciales, fines, à chair rose (tendres), telles que: «Christbirne», «Eulibirne» (Wildling de Sargans), «Heulempen», «Kannenbirne», «Längler» («Früh-», «Rot-», «Luzerner» et «Herbstlängler»), «Luzerner Langbirne», «Martinsbirne», «Melonenbirne», «Schwyzerbosen», suivant la qualité et la variété	1.80 à 2.10	2.10 à 2.35	2.70 à 3.—
II. Groupe de prix V. Toutes les poires dites moyennes et charnues, telles que: les «Dornbirne» («Hallauer»), «Goldschmeckler», «Grunbirne», «Hüngler», «Landknechtler», «Lehnbirne», «Marienbirne», «Seidenbirne», «Wildbirne», «Wasserbirne»			
Poires à cidre propres à être séchées: «Knollbirne», «Ottenbacher Schellerbirne», suivant la qualité et la variété	1.60 à 1.80	1.85 à 2.05	2.35 à 2.60

Genres (groupes de prix)	Prix max. à payer aux producteurs (au domicile du producteur ou départ sécherie)	Prix de gros maximums* (franco domicile du détaillant ou industrie consommatrice, dans le rayon local)	Prix de détail maximums (prix de vente aux consommateurs) libre d'ICHA
	par kilo net	par kilo net	par kilo net
I. Quartiers de pommes fortes (et rondelles), proprement pelés, sans cœur, sans mouches et sans queues			
a) Qualité choix extra, quartiers de pommes évaporées blanches (weisse Dampfpfäfel) et rondelles	Ces prix sont fixés dans chaque cas. Les producteurs ont l'obligation de nous soumettre des calculs détaillés en vue de la fixation des prix de vente maximums.		
b) 1 ^{re} qualité, quartiers séchés par les producteurs («Hausgedörrte Schnitze») de couleur claire unie, suivant la qualité	3.— à 3.20	3.25 à 3.45	3.85 à 4.05
c) 2 ^e qualité, autres quartiers séchés par les producteurs, suivant la qualité	1.70 à 1.90	1.90 à 2.10	2.40 à 2.60
II. Quartiers de pommes douces, non pelés, sans cœur, sans mouches et queues:			
a) Qualité choix extra, quartiers (séchés industriellement)	Ces prix sont fixés dans chaque cas. Les producteurs ont l'obligation de nous soumettre des calculs détaillés en vue de la fixation des prix de vente maximums.		
b) 1 ^{re} qualité, quartiers séchés par les producteurs, couleur claire, suivant la qualité	1.80 à 2.—	2.05 à 2.25	2.55 à 2.80
c) 2 ^e qualité, autres quartiers séchés par les producteurs suivant la qualité	1.50 à 1.70	1.70 à 1.90	2.10 à 2.30

Genres (groupes de prix)	Prix max. à payer aux producteurs (au domicile du producteur ou départ sécherie)	Prix de gros maximums* (franco domicile du détaillant ou industrie consommatrice, dans le rayon local)	Prix de détail maximums (prix de vente aux consommateurs) libre d'ICHA
	par kilo net	par kilo net	par kilo net

I. Quartiers de pommes fortes (et rondelles), proprement pelés, sans cœur, sans mouches et sans queues			
a) Qualité choix extra, quartiers de pommes évaporées blanches (weisse Dampfpfäfel) et rondelles	Ces prix sont fixés dans chaque cas. Les producteurs ont l'obligation de nous soumettre des calculs détaillés en vue de la fixation des prix de vente maximums.		
b) 1 ^{re} qualité, quartiers séchés par les producteurs («Hausgedörrte Schnitze») de couleur claire unie, suivant la qualité	3.— à 3.20	3.25 à 3.45	3.85 à 4.05
c) 2 ^e qualité, autres quartiers séchés par les producteurs, suivant la qualité	1.70 à 1.90	1.90 à 2.10	2.40 à 2.60
II. Quartiers de pommes douces, non pelés, sans cœur, sans mouches et queues:			
a) Qualité choix extra, quartiers (séchés industriellement)	Ces prix sont fixés dans chaque cas. Les producteurs ont l'obligation de nous soumettre des calculs détaillés en vue de la fixation des prix de vente maximums.		
b) 1 ^{re} qualité, quartiers séchés par les producteurs, couleur claire, suivant la qualité	1.80 à 2.—	2.05 à 2.25	2.55 à 2.80
c) 2 ^e qualité, autres quartiers séchés par les producteurs suivant la qualité	1.50 à 1.70	1.70 à 1.90	2.10 à 2.30

* Supplément pour livraisons de petites quantités: Les grossistes sont autorisés à appliquer les suppléments suivants pour livraisons de petites quantités aux détaillants ou aux industries consommatrices:

quantités de 11 à 49 kg + 3 ct. par kilo	
quantités inférieures à 11 kg + 5 ct. par kilo	

C. Cerises séchées:

Ces prix sont fixés dans chaque cas. Les producteurs ont l'obligation de nous soumettre des calculs détaillés en vue de la fixation des prix de vente maximums.

Rebuts. Les prix de vente doivent être fixés pour chaque cas, compte tenu de la qualité inférieure de la marchandise, en rapport avec les prix des marchandises de qualité supérieure mentionnés sous chiffre 1 A et B.

Art. 2. Emballages. Les sacs seront facturés au prix coûtant et repris aux mêmes conditions s'ils sont renvoyés franco et en bon état. Les prix des marchandises livrées en petits emballages (sachets) seront soumis dans chaque cas à l'approbation de l'Office fédéral du contrôle des prix.

Art. 3. Frais d'expédition. Pour des livraisons à des acheteurs domiciliés en dehors du rayon local, les frais de transport ou de port peuvent être mis à la charge du destinataire.

Art. 4. Bénéfice illicite. Les prix ci-dessus sont des maximums. Pour aucune prestation il ne peut être exigé ou accepté une contreprestation qui procurerait, compte tenu du prix de revient usuel dans la branche, un bénéfice incompatible avec la situation économique générale. En particulier, les prix maximums autorisés ne peuvent être pratiqués que si les frais ayant servi de base à leur fixation existent réellement et subsistent. Si ces frais viennent à baisser, une réduction de prix correspondante devra être opérée spontanément.

Art. 5. Contraventions. Quiconque contrevient aux présentes prescriptions est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral, du 17 octobre 1944, concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre.

Art. 6. Entrée en vigueur. Les présentes prescriptions entrent en vigueur le 25 novembre 1946. Dès cette date, les prescriptions N° 483 A/45, du 12 septembre 1945, sont rapportées.

Les faits intervenus avant la promulgation des présentes prescriptions seront jugés d'après les dispositions précédemment en vigueur.

France — Prohibitions d'exportation

Le «Journal officiel de la République française» du 16 novembre 1946 a publié un avis aux exportateurs adjoignant les produits ci-après désignés aux listes de marchandises dont l'exportation peut être opérée sans licence, sous réserve de la production en douane d'engagements de change dans les conditions fixées par l'avis aux exportateurs du 10 février 1946:

Numéros du tarif douanier français:	Désignation des marchandises:
171 bis 5	Vins mousseux.
ex 171 ter	Vins de liqueur, quel que soit le mode d'emballage.
ex 068	Métaphosphate de soude.
083	Alumine anhydride.
0107	Carbonate de chaux précipité.
ex 0381	Poudre de cuir préparée pour être utilisée comme réactif dans les laboratoires.
603 bis	Navettes pour tissages.

¹ Voir FOSC. N° 42 du 20 février 1946.

276. 25. 11. 46.

Wertbrief- und Wertschachtelverkehr mit Irland (Eire)

(PTT) Im Verkehr mit Irland (Eire) sind namentlich Wertbriefe und Wertschachteln zugelassen. Diese Sendungen werden im offenen Durchgang über Frankreich—England befördert. Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass die Beträge oder Werte, die nach dem Zahlungsabkommen zwischen der Schweiz und Irland (Eire) vom 12. März 1946 bei der Schweizerischen Nationalbank oder einer ermächtigten Schweizer Bank einzuzahlen bzw. zu hinterlegen sind, den Wertbriefen nach Irland nicht beigegeben werden dürfen. Die Poststellen müssen daher für alle nach Irland (Eire) zur Aufgabe gelangenden Wertbriefe das gelbe Meldeformular Nr. 10007 ausfüllen lassen.

276. 25. 11. 46.

Lettres et boîtes avec valeur déclarée à destination de l'Irlande (Eire)

(PTT) Le service des lettres et des boîtes avec valeur déclarée a été repris avec l'Irlande (Eire). Les envois sont transmis en transit à découvert, via France—Angleterre. Il est souligné que les lettres avec valeur déclarée pour l'Irlande ne peuvent pas contenir de montants ou valeurs qui, en vertu de l'arrêté du Conseil fédéral du 12 mars 1946 relatif au service des paiements entre la Suisse et la zone sterling, doivent être versés à la Banque nationale suisse ou à une banque agréée. Les offices de poste feront donc remplir la formule jaune N° 10007 pour toutes les lettres avec valeur déclarée à destination de l'Irlande.

276. 25. 11. 46.

Schweizerischer Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz				Privatsätze im Ausland				
Bankdiskonto	Privatsatz	Flüssiges Geld	%	Paris	London	Berlin	Amsterdam	New York ^{*)}
1. XI.	1 ½	1 ½	1	31. X.	1946	—	17/82	—
8. XI.	1 ½	1 ½	1	7. XI.	1946	—	17/82	—
15. XI.	1 ½	1 ½	1	14. XI.	1946	—	17/82	—
22. XI.	1 ½	1 ½	1	21. XI.	1946	—	17/82	—

Lombard-Zinssatz: Basel, Gené, Zürich 3 ½—4 ½ % — Offizieller Lombard-Zinssatz der Schweizerischen Nationalbank 2 ½ %.

276. 25. 11. 46.

Redaktion:

Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern

Pars Finanz AG., Hergiswil (Nidwalden)

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft auf Samstag den 7. Dezember 1946, um 16 Uhr, im Hotel «Friedhelm» in Hergiswil (Nidwalden).

Traktanden: 1. Beschlussfassung über die Erhöhung des Gesellschaftskapitals um Fr. 5 000 000. — 2. Feststellung der erfolgten vollständigen Zeichnung und Liberierung der neuen Aktien. — 3. Statutenänderungen.

Eintrittskarten können ab heute bis 4. Dezember 1946 gegen Ausweis des Aktienbesitzes, der durch Uebergabe eines unterzeichneten Nummernverzeichnis geleast werden kann, am Geschäftsdomizil in Hergiswil (Nidwalden) bezogen werden.

Dasselbe sind ebenfalls ab heute die Anträge des Verwaltungsrates auf Kapitalerhöhung und Statutenänderung aufgelegt, zwecks Einsichtnahme durch die Aktionäre.

Hergiswil (Nidwalden), den 16. November 1946.

Die Verwaltung.

KORKE
Trachsler
Zürich, Seestrasse 321
Telephon (051) 45 00 45



Ideen auswerten!

Rasch, ohne Umstände, ohne Clickés lässt sich alles Geschriebene, Gezeichnete oder Gedruckte photodrukken. Lohnendestes Verfahren für Rundschreiben, Hauszeitschriften, Zirkulare, Preislisten, Programme usw. Verlangen Sie Aufklärungsprospekt durch



ZÜRICH
BAHNHOFSTRASSE 17
TEL. (051) 25 67 58

Zu wenig bekannt

sind allgemein die wirklichen Ursachen der

PROSTATA

Leiden (Vorleberdrüsen). Verlangen Sie die Gratis-Broschüre P, die Männer gerne kostenlos zugestellt wird durch Labor. Dr. Vulliamin, Zürich.

Nahrungsmittelfabrik

mit Sprühturm und dazu benötigten Apparaturen steht zwecks Umstellung der Fabrikation mit verwandten Betrieben in Verbindung zu treten. Selbstinteressenten wollen schreiben unter Chiffre Z 10957 an Publicitas Zürich.

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

(Art. 582 und 590 ZGB.)

Erblasser: Herr

Hans Christian Schild

geboren 1916, von Schwanden, gewesener Zimmermeister auf der Gerbi in Brien, verstorben am 1. November 1946.

Eingabefrist bis und mit dem 23. Dezember 1946:

- für Forderungen und Bärungsansprüche beim Regierungstatthalteramt Interlaken;
- für Guthaben des Erblassers bei Notar M. Häni, in Interlaken.

Massaverwalter: Herr Peter Simon, Geschäftsführer, in Brien.

Das Zimmereigenschaft des Erblassers wird von seiner Ehefrau, Verena Schild-Schild, in Brien, unter Verantwortung des Massaverwalters weitergeführt.

Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft. — 613

Interlaken, den 22. November 1946.

Namens des Massaverwalters,
der Beauftragte: M. Häni, Notar.

Ingenieur

der elektro-mechanischen Branche

seit vielen Jahren in Belgien bestehende Firma, wünscht mit Schweizer Fabrik in Verbindung zu treten zwecks Vertretung und exklusiven Verkauf in Belgien, Holland und Luxemburg. In Gené bis 15. Dezember. Würde sich gerne (unverbindlich) zu mündlichen Besprechungen an Ort und Stelle begeben. X 282

Offerten unter L 81822 X an Publicitas Gené.

Publication de jugement

La Cour pénale suprême de l'économie de guerre a, dans sa séance du 3 mai 1946, statué sur l'affaire instruite contre

Schmidt Norbert-Hermann

né le 18 décembre 1888, originaire de La Chaux-de-Fonds, gérant responsable de la maison Schmidt N.-H. & Cie, produits chimiques, Beaux-Arts 20, à Neuchâtel; et a reconnu le présumé coupable d'infractions aux prescriptions

- concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché;
- tendant à assurer l'approvisionnement du pays en denrées alimentaires ou fourragères;
- sur la vente des denrées alimentaires;

commises pour avoir:

- après le 31 août 1939, vendu du «Vanilly» sans en soumettre le prix au Service fédéral du contrôle des prix et réalisé ainsi un important bénéfice illicite;
- en 1940, 1941 et 1942, augmenté le prix du sucre vanillé sans autorisation du Service fédéral du contrôle des prix;
- de 1941 à 1944, acheté des quantités importantes de litres de rationnement de denrées alimentaires;
- de 1942 au 5 juillet 1944, acheté des quantités importantes de sucre, sans coupons et à prix réduits;
- depuis le début du rationnement, acquis de grosses quantités de sucre avec de faux coupons ou avec des coupons déjà utilisés;
- de 1942 à 1944, largement dépassé ses contingents d'acquisition de sucre;
- jusqu'au 10 juin 1943, livré du sucre vanillé à ses clients dans une mesure supérieure au chiffre d'affaires normal d'avant-guerre et accepté des coupons de sucre contre son produit «Vanilly» dont la vente n'était pas rationnée;
- depuis le rationnement des produits auxiliaires pour la pâtisserie, vendu une grande quantité de sucre vanillé sans exiger de coupons;
- jusqu'au 5 mars 1943, omis de tenir une comptabilité des marchandises, et, du 5 mars 1943 au 24 juillet 1944, falsifié sa comptabilité pour dissimuler ses infractions et présenté des rapports inexacts à la «Cibaria»;
- jusqu'au 9 septembre 1944, omis de tenir un contrôle des titres de rationnement;

l'a condamné:

- à 4 mois d'emprisonnement sans sursis;
- à une amende de 15 000 fr.;
- aux frais s'élevant à 3345 fr. 60;

a ordonné:

- l'inscription de la condamnation au casier judiciaire;
- la publication du jugement, aux frais du condamné, dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans la «Feuille d'avis de Neuchâtel» et ce, une fois par les soins du Département fédéral de l'économie publique;
- la confiscation du sucre vanillé et l'annulation des titres de rationnement séquestrés;

et a déclaré

la Société en commandite Schmidt N.-H. & Cie, à Neuchâtel, solidairement responsable du paiement de l'amende et des frais infligés au prévenu Norbert-Hermann Schmidt.

Berne, le 22 novembre 1946.

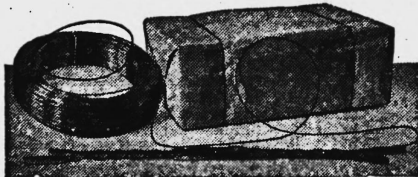
OFB 17

Pour extrait conforme:
Département fédéral de l'économie publique,
Secrétariat général,
Section du contentieux.

**Für jeden Bedarf eine leistungsfähige
und angenehme Geschäftsverbindung**

Billigstes und soldestes
Verpackungs-System «Brenneisen»

für Pakete und Kisten, in verschiedenen Draht- und
Apparat-Stärken erhältlich. Ersatz für Bindfaden.



H. BRENNER & CIE., BASEL

Reinacherstraße 255 - Telefon 259 63

**Kohlen & Brikettwerke AG.
Basel**

Nauenstraße 63 a

Telefon 226 75

Telegramm-Adresse:
KOBAG



Fabrikation von Steinkohlenbriketts
für Industrie, Gewerbe und Hausbrand

Einheits-Briketts «Kobag» 60 g
hergestellt gemäß den Vorschriften der
Sektion für Kraft und Wärme

Anerkannt erstklassige Schweizer Produkte

Gegründet 1920
Älteste Brikettfabrik
in der Schweiz
Rheinhafen
Basel-St. Johann

Sämtliche Kartons

für Lithographie- und Verpackungszwecke

liefert in bester Qualität

Karton- u. Papierfabrik Delfwil AG.

**TRANSPORTUS AG.
LUZERN**

Telefon 264 44

Vorteilhaft für Autotransporte ab Genf
nach der Zentralschweiz



Wir empfehlen uns Ihnen zur Besorgung und Uebernahme von

Vermögensverwaltungen aller Art
Steuerangelegenheiten — Geschäftsorganisationen
Buchhaltungen — Gutachten
Revisionen und Ueberwachungsfunktionen
Kontrollstellen bei juristischen Personen
Nachlassverträge — Liquidationen — Sanierungen

Hestra Treuhandgesellschaft AG. Zug

Alpenstraße 4 — Telefon (042) 40116



Telefon: 215 71

Maschinenfabrik Rüti

vormals Caspar Honegger AG.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Donnerstag, den 12. Dezember 1946, vormittags 11 Uhr 30, im Bureau
von Dr. H. Gwaller, Zürich, Bahnhofstrasse 56

TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Rechnung über das abgelaufene Geschäftsjahr, Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Z 765

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Revisionsbericht liegen vom 27. November 1946 an im Bureau in Rüti zur Einsicht der Aktionäre auf.

Rüti, den 20. November 1946.

DER VERWALTUNGSRAT.

Aktiengesellschaft für Seidenwerte in Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Herren Aktionäre
auf den 12. Dezember 1946, vormittags 11 Uhr, im Sitzungszimmer der Schweizerischen
Bankgesellschaft in Zürich

Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Geschäftsjahr 1945/46. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Verschiedenes.

Z 763

Die zur Teilnahme berechtigenden Karten sind gegen den Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 9. Dezember 1946 an der Wertschriftenkasse der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich zu beziehen, wo vom 4. Dezember 1946 an auch die Geschäftsberichte in Empfang genommen werden können und die Bilanz sowie die Gewinn- und Verlustrechnung mit dem Bericht der Kontrollstelle zur Einsicht der Aktionäre aufliegen.

Zürich, den 22. November 1946.

DER VERWALTUNGSRAT.

Glaro AG., Glarus

Der an der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft vom 29. Oktober 1946 beschlossene Umtausch der bisherigen

Inhaberaktien Serie B zu nominal Fr. 200. —

gegen neue

Namenaktien Serie B zu nominal Fr. 500. —

findet ab 15. Januar 1947 am Sitz unserer Gesellschaft in Glarus statt.

Die Umtauschformulare können ab heute am Sitz der Gesellschaft bezogen werden. Gl 56

Glarus, den 20. November 1946.

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident und Delegierte:
Dr. Georges Wander.

Mechanische Seidenstoffweberei Adliswil, Adliswil

Hypothekendarlehen von 1926

Aus dem Erlös weiterer Verkäufe von Pfandobjekten gelangt ab 2. Dezember 1946 ein Betrag von Fr. 15. — pro Obligation als Kapitalrückzahlung zur Ausschüttung. Die Ausschüttung erfolgt bei den offiziellen Zahlstellen gegen Vorweisung der Titel, die mit einem entsprechenden Stempelauddruck versehen werden. Der Nennwert der Obligationen wird dadurch von Fr. 280. — auf Fr. 265. — herabgesetzt.

Zürich, den 22. November 1946.

Die Pfandhalterin und rechtliche Vertreterin der Obligationäre:

Z 749

Schweizerische Bankgesellschaft.

3 1/2 %-Anleihe von Fr. 6 000 000 des Kantons Tessin vom Jahre 1937

7. Ziehung 1946

Das Finanzdepartement des Kantons Tessin bringt hiermit zur Kenntnis, dass laut Amortisationsplan die nachstehenden, am 31. Oktober 1946 ausgeloste Obligationen am 31. Dezember 1946 zur Rückzahlung gelangen.

Mit diesem Tage hört deren Verzinsung auf. Die nachgenannten ausgelosten Titel können bei den auf den Obligationen bezeichneten Zahlstellen eingelöst werden:

154	168	237	363	377	506	525	619	621	663	672	675
723	751	809	846	1184	1227	1308	1369	1389	1407	1512	1526
1529	1541	1585	1613	1614	1662	1696	1766	1814	1880	1986	2001
2026	2041	2220	2251	2344	2374	2389	2417	2457	2472	2502	2635
2643	2665	2683	2735	2769	2870	2877	2885	2889	2892	2977	2981
3020	3147	3158	3194	3264	3351	3440	3547	3559	3581	3611	3646
3670	3732	3745	3832	3858	3885	3886	3958	4088	4096	4110	4143
4159	4173	4243	4288	4294	4300	4334	4435	4447	4482	4515	4520
4526	4679	4806	4864	4875	4894	4946	4971	4991	5058	5114	5168
5170	5172	5216	5227	5273	5309	5333	5436	5476	5550	5666	5730
5766	5795	5804	5812	5987							

Folgende, an den vorjährigen Ziehungen ausgeloste Obligationen wurden bis heute noch nicht zur Rückzahlung vorgewiesen:

1940 1. Ziehung: Nr. 5435
1944 5. Ziehung: Nr. 5223
1945 6. Ziehung: Nrn. 4635 5248

Bellinzona, den 31. Oktober 1946.

O 74

3 1/2 %-Anleihe von Fr. 10 000 000 des Kantons Tessin vom Jahre 1942

2. Ziehung 1946

Das Finanzdepartement des Kantons Tessin bringt hiermit zur Kenntnis, dass laut Amortisationsplan die nachstehenden, am 31. Oktober 1946 ausgeloste Obligationen am 30. Juni 1947 zur Rückzahlung gelangen.

Mit diesem Tage hört deren Verzinsung auf. Die nachgenannten ausgelosten Titel können bei den auf den Obligationen bezeichneten Zahlstellen eingelöst werden:

20	43	44	79	181	222	224	389	436	462	496	516
580	605	609	629	772	805	810	833	843	870	900	932
1057	1077	1087	1194	1237	1245	1278	1312	1318	1321	1333	1371
1387	1460	1465	1489	1502	1541	1663	1672	1687	1796	1808	1848
1851	1938	2066	2124	2143	2185	2212	2215	2265	2320	2532	2664
2715	2775	2787	2798	2871	3049	3115	3140	3151	3166	3168	3173
3199	3234	3262	3265	3275	3341	3350	3466	3530	3536	3548	3661
3792	3856	3890	3936	4021	4031	4073	4121	4144	4333	4359	4398
4399	4481	4488	4557	4648	4674	4732	4735	4753	4803	4844	4845
4835	5273	5282	5289	5304	5356	5418	5472	5655	5678	5714	5729
5752	5874	5878	5894	5902	6008	6072	6079	6136	6142	6210	6245
6347	6426	6479	6496	6503	6549	6579	6639	6656	6763	6768	6798
6893	6978	7050	7083	7088	7101	7148	7151	7248	7293	7345	7521
7572	7609	7613	7656	7808	7827	7837	7855	7876	7918	7941	7944
7993	8021	8065	8157	8170	8176	8299	8463	8569	8653	8712	
8728	8735	8897	8932	9047	9103	9123	9202	9295	9299	9315	9384
9411	9600	9632	9632	9684	9926	9965	9986				

Folgende an der vorjährigen Ziehung ausgeloste Obligationen wurden bis heute noch nicht zur Rückzahlung vorgewiesen:

1945 1. Ziehung: Nrn. 1820 2063 2310 3007 3660 4491 4655 5329
5638 6000 6110 6122 6342 6428 6564 6576
6773 6833 6841 7437 7556 7589 9174 9186

Bellinzona, den 31. Oktober 1946.

O 73

3 1/2 %-Anleihe von Fr. 8 000 000 des Kantons Tessin vom Jahre 1943

2. Ziehung 1946

Das Finanzdepartement des Kantons Tessin bringt hiermit zur Kenntnis, dass laut Amortisationsplan die nachstehenden, am 31. Oktober 1946 ausgeloste Obligationen am 30. Juni 1947 zur Rückzahlung gelangen.

Mit diesem Tage hört deren Verzinsung auf. Die nachgenannten ausgelosten Titel können bei den auf den Obligationen bezeichneten Zahlstellen eingelöst werden:

85	87	222	257	274	295	424	498	551	552	679	992
1000	1051	1291	1344	1346	1407	1416	1432	1464	1585	1611	1663
1702	1719	1762	1799	1909	1923	2014	2020	2100	2113	2137	2182
2188	2199	2301	2305	2309	2333	2425	2452	2467	2547	2591	2690
2720	2808	2840	2901	2933	2948	2996	3140	3165	3172	3257	3351
3361	3392	3401	3413	3435	3457	3471	3516	3527	3582	3589	3659
3673	3712	3718	3788	3827	3896	4095	4170	4182	4184	4243	4375
4376	4414	4421	4449	4450	4458	4491	4507	4534	4538	4629	4692
4719	4723	4770	4790	4838	4862	5011	5031	5080	5115	5114	5159
5161	5246	5328	5463	5484	5544	5559	5568	5698	5700	5750	5757
5763	5794	5795	5897	5862	5893	5896	5898	5914	5958	5981	5995
5998	6038	6107	6159	6169	6204	6222	6241	6376	6405	6414	6473
6481	6490	6506	6533	6553	6602	6610	6645	6667	6704	6710	6740
6751	6788	6864	6870	6872	6876	6878	6885	6898	6909	6962	6975
6990	6995	7042	7056	7077	7078	7083	7085	7095	7113	7118	7135
7139	7195	7209	7213	7231	7279	7390	7464	7506	7540	7546	7574
7649	7655	7672	7716	7720	7831	7832	7900				

Folgende an der vorjährigen Ziehung ausgeloste Obligationen wurden bis heute noch nicht zur Rückzahlung vorgewiesen:

1945 1. Ziehung: Nrn. 288 1374 1920 2451 3353 3372 3620 4229 5380
5582 5668 6887 7024 7862

Bellinzona, den 31. Oktober 1946.

O 76

Société générale pour l'industrie électrique

Messieurs les actionnaires de la Société générale pour l'industrie électrique sont convoqués pour le lundi 9 décembre 1946, à 15 heures, au siège social, rue Diday 12, à Genève, en

assemblée générale ordinaire

Ordre du jour: 1° Rapport du conseil d'administration. — 2° Rapport de Messieurs les contrôleurs. — 3° Votation sur les conclusions de ces rapports. — 4° Décharge au conseil d'administration pour sa gestion. — 5° Elections statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion seront tenus à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social, rue Diday 12, à Genève, dès le vendredi 29 novembre 1946.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée générale, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs titres jusqu'au mardi 3 décembre 1946, à midi, au plus tard: X 279

à Genève: au siège social, rue Diday 12,
chez la Société de banque suisse,
chez MM. Bordier et Cie,
chez MM. Darier et Cie,
chez MM. Ferrier, Lullin et Cie,
chez MM. Hentsch et Cie,
chez MM. Lombard, Odier et Cie,
chez MM. Pictet et Cie;
à Bâle: chez la Société de banque suisse;
à Zurich: chez la Société de banque suisse.

Genève, le 20 novembre 1946.

Le conseil d'administration.

3 1/2 %-Anleihe des Königreichs Dänemark von 1938 von Fr. 25 000 000 nominal Schweizer Währung

Den Inhabern von Obligationen dieser Anleihe wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die für die sechzehnte Tilgungsrate vom 15. Januar 1947 bestimmte Anzahl Obligationen von insgesamt Fr. 410 000 nominal im Markte zurückgekauft worden ist, so dass die für den Monat November 1946 vorgesehene Auslosung nicht stattfindet. Q 459

Basel und Zürich, den 20. November 1946.

Aus Auftrag:

Schweizerischer Bankverein Schweizerische Kreditanstalt.

HILAG Holzimprägnierungsanstalt AG. In Eschlikon

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 7. Dezember 1946, nachmittags 2 Uhr, im Geschäftsbureau

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
 2. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung 1945, der Bilanz, des Geschäftsberichtes, Beschlussfassung über die Verwendung des Betriebüberschusses.
 3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
 4. Wahlen: a) des Verwaltungsrates;
b) der Kontrollstelle.
 5. Verschiedenes.
- Eintrittskarten können gegen Vorweisung der Aktien bis zum 4. Dezember 1946 im Bureau in Eschlikon bezogen werden. Die Jahresrechnung liegt ab heute bis zur Generalversammlung den Aktionären im Bureau zur Einsicht offen. G 177

Der Verwaltungsrat.

3 1/2 %-Anleihe von Fr. 10 000 000 des Kantons Tessin vom Jahre 1944 (Februar)

1. Ziehung 1946

Das Finanzdepartement des Kantons Tessin bringt hiermit zur Kenntnis, dass laut Amortisationsplan die nachstehenden, am 31. Oktober 1946 ausgeloste Obligationen am 30. Juni 1947 zur Rückzahlung gelangen.

Mit diesem Tage hört deren Verzinsung auf. Die nachgenannten ausgelosten Titel können bei den auf den Obligationen bezeichneten Zahlstellen eingelöst werden:

132	151	305	365	374	378	412	506	519	551	653	676
833	859	864	878	889	919	929	959	1164	1312	1442	1521
1554	1575	1768	1975	2046	2063	2076	2141	2168	2253	2254	2299
2390	2391	2438	2524	2646	2740	2764	2796	2812	2910	2958	3191
3387	3550	3554	3587	3616	3686	3739	3741	3757	3773	3782	3887
3930	3994	4060	4077	4145	4233	4349	4375	4400	4429	4476	4517
4550	4639	4680	4724	4757	4766	4781	4905	4950	5014	5053	5065
5102	5157	5174	5186	5230	5267	5275	5276	5319	5344	5452	5511
5540	5544	5549	5556	5624	5683	5767	5903	5929	5932	5946	5973
5980	6007	6017	6055	6065	6070	6210	6245	6313	6347	6580	6648
6794	6843	6897	6915	6940	6964	7013	7087	7107	7125	7141	7206
7232	7263	7284	7343	7487	7538	7576	7581	7598	7739	7747	7782
7813	7839	7853	7908	7951	8071	8113	8114	8163	8168	8193	8216
8263	8317	8402	8475	8536	8559	8571	8621	8659	8700	8832	8925
8877	8911	8928	8957	8977	9006	9057	9227	9279	9323	9302	9325
9331	9332	9382	9523	9530	9556	9578	9583	9607	9612	9631	9640
9653	9682	9719	9721	9782	9840	9846	9962				

Bellinzona, den 31. Oktober 1946.

O 75

3 1/2 %-Anleihe von Fr. 5 000 000 des Kantons Tessin vom Jahre 1944 (Oktober)

1. Ziehung 1946

Das Finanzdepartement des Kantons Tessin bringt hiermit zur Kenntnis, dass laut Amortisationsplan die nachstehenden, am 31. Oktober 1946 ausgeloste Obligationen am 15. Mai 1947 zur Rückzahlung gelangen.

Mit diesem Tage hört deren Verzinsung auf. Die nachgenannten ausgelosten Titel können bei den auf den Obligationen bezeichneten Zahlstellen eingelöst werden:

können bei den auf den Obligationen bezeichneten Zahlungststellen eingelöst werden.											
17	95	133	191	274	351	418	436	448	486	487	775
833	860	879	926	932	956	963	1023	1083	1244	1338	1504
1580	1649	1665	1679	1757	1793	1834	2074	2128	2255	2381	2383
2414	2422	2476	2484	2489	2548	2621	2622	2623	2629	2640	2666
2714	2856	2943	2953	3041	3065	3120	3125	3183	3236	3276	3284
3347	3370	3460	3478	3482	3525	3536	3540	3599	3603	3689	3691
3702	3727	3781	3840	3844	3854	3936	3940	3949	3993	4018	4013
4182	4191	4201	4301	4341	4481	4528	4614	4737	4748	4761	4816
4828	4882	4908	4951								

**HARTE-LOT-
SCHWEISSMATERIALIEN**
LAGERKÜHLFETT LAGERKÜHLOL

LIEFERT DIE

SPEZIALFABRIK
ED. BRUN WADENSWIL (ZÜRICH)

Gegr. 1886
PRODUKTIONSFÄHIGKEIT 15-20.000 Kg.
TELEPH. 956.802 TELEGR. BRUN

PESOLA
Flugpost-Briefwaage

- von 1 bis 1000 g
- raumsparend, wird an der Wand befestigt
- 3 Jahre Garantie
- Zahlreiche Referenzen Fr. 28.- + WUST.

Generalvertrieb: 83-3
Smith-Corona AG., Zürich
Stämpfenbachstraße 69, Tel. 28 40 10

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

(Art. 582 ff. ZGB. und Inventardekret vom 24. Januar 1945)

Erblasser:

Liechti Fritz

geboren 1896, von Rüderswil, gewesener Hoteller zum Hotel «Wächter», Genfergasse 4/Neuengasse 44 in Bern, verstorben am 25. Oktober 1946.

Eingabefrist bis und mit 16. Dezember 1946:

- für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regimentsstatthalteramt II von Bern;
- für Guthaben des Erblässers bei Notar Caesar Henzi, Bundesgasse 30 in Bern.

Massaverwalter: Herr Adolf Maurer, Bücherexperte, Kasinoplatz 2 in Bern.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen.

Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB.). Der Hotel- und Wirtschaftsbetrieb zum «Wächter» in Bern wird, gestützt auf Bewilligung des Regimentsstatthalteramtes II in Bern, unter Aufsicht des Massaverwalters weitergeführt. 588

Bern, den 12. November 1946.

Der Beauftragte:
Caesar Henzi, Notar.

Offertiere kurzfristig lieferbar:

Rottener-Pigment, USA., nicht ausblutend
lerner: Ultramarinblau (Pigment), Carbon-Black T 33, USA., Lampblack extra Strong T 22, USA., Furnace-Black T 3, USA.

Muster und Offerte durch Postfach Zürich-Oberstrass 125. 142-1

POWERS



Lochkarten-Verfahren

Buchhaltung	Kalkulation	Statistik
-------------	-------------	-----------

POWERS-Maschinen
können gekauft oder gemietet werden

Ausführung von Lohnarbeiten

Unverblindliche Beratung durch:

Kardex & Powers AG., Zürich
Bleicherweg 1 - Tel. (051) 25 44 72 Z 719



Präge-Maschinen
Adressier-Maschinen
Signal-Druck-Maschinen

sowie Zubehör

Z 750



Kurzfristig lieferbar ab Lager Zürich, BRADMA AG., Zürich, Sihlstrasse 1, Telefon 27 91 12 — Generalvertretung der ADREMA LTD. London

Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer, Schaffhausen

3 1/2 %-Anleihe von 1946 von Fr. 12 000 000 nominal

Die Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer, Schaffhausen, nimmt, gemäß Beschluß ihres Verwaltungsrates vom 29. Oktober 1946, eine

3 1/2 %-Anleihe von 1946 von Fr. 12 000 000 nominal

auf, die bestimmt ist zur Rückzahlung bzw. teilweisen Konversion der per 1. Mai 1947 gekündigten 4 %-Anleihe von 1937 von Fr. 17 500 000. Die hauptsächlichsten Bedingungen dieser neuen Anleihe sind die folgenden:

Inhabertitel à Fr. 1000 nominal.

Semestercoupons per 1. Mai und 1. November; erster Coupon fällig per 1. Nov. 1947. Laufzeit: 15 Jahre, d. h. bis 1. Mai 1962.

Vorzeitige Rückzahlung zulässig nach 12 Jahren, d. h. erstmals per 1. Mai 1950.

Konversionspreis: 100 % plus 0,60 % halber eidgenössischer Titeltempel = 100,60 %.

Es findet nur eine Konversion, jedoch keine Barzahlung statt.

Die Anleihe, die von einem Bankenkonsortium fest übernommen worden ist, wird vom

25. November bis 4. Dezember 1946, mittags

zur öffentlichen Konversion aufgelegt.

Z 759

Sämtliche schweizerischen Niederlassungen der unterzeichneten Banken nehmen Anmeldungen spesenfrei entgegen und halten ausführliche Prospekte und Konversionsscheine zur Verfügung von Interessenten.

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich

Schweizerischer Bankverein, Basel

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich

A. Sarasin & Cie., Basel

Todesanzeige

Wir erfüllen hiermit die schmerzliche Pflicht, Sie vom Hinschied unseres verehrten

Herrn

Arthur Loeb

Präsident unseres Verwaltungsrates

in Kenntnis zu setzen. Der Verstorbene leistete durch seine ausgesprochene Unternehmerpersönlichkeit unserer Firma während mehr als 50 Jahren unschätzbare Dienste. Seine grossen Verdienste an der Entwicklung unserer Firma werden uns unvergesslich bleiben. Durch seine seltene Tatkraft, seine Weitsicht und Grosszügigkeit förderte er unser Unternehmen in vorbildlicher Weise.

Wir wollen sein Andenken ehren, indem wir das Unternehmen in seinem Sinne weiterführen.

Wir verlieren an ihm einen unersetzlichen und hochgeschätzten Mitarbeiter und werden dem lieben Entschlafenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Bern, den 22. November 1946.

Verwaltungsrat und Direktion der Firma
Gebr. Loeb AG.

Die Beerdigung findet statt: Dienstag, den 26. November 1946, 10.30 Uhr auf dem Israelitischen Friedhof.